



**WHITMAN  
HANSON**

2023-2024 Manyèl Elemantè

Louise A. Conley School  
100 Forest Street  
Whitman, MA 02382  
781-618-7050

John H. Duval, Jr. School  
60 Regal Street  
Whitman, MA 02383  
781-618-7055

Indian Head School  
726 Indian Head Street  
Hanson, MA 02341  
781-618-7065

## TABLE SATISÈ

ENFÒMASYON SOU ADMINISTRATION WHRSD	5
MISYON WHRSD, VIZYON, DEKLARASYON EKITE/DIVISITE AK VALÈ DEbaz	6
SEKSYON I: Enfòmasyon sou Lekòl Elementè	8
Enfòmasyon pou Kontakte Lekòl Elementè	9
Orè lekòl	10
Mache ak monte bisiklèt nan lekòl la	10
Pa gen Lekòl (Fèmti Ijans) – Règleman EBCD	11
Ranvwa bonè	11
Dife ak Kriz egzèsis	12
Jesyon salklas elementè	12
Devwa	13
Sistèm klasman	13
Sèman fidelite	14
Bibliyotèk/Sant Medya	14
Kafetarya	14
Tout Reyinyon/Asanble Lekòl yo	14
Règleman Aparèy Elektwonik	15
Chromebook – Pwogram Teknoloji 1:1	15
Pwomnad	15
Kòd abiman	15
SEKSYON II: Prezans ak Sèvis Sipò	17
Ranvwa nan Lekòl la	18
Prezans - Règleman JH	18
Leson patikilye lakay/lopital	19
Vakans pou Fanmi pandan Ane Lekòl la	19
Pwogram Repa-My Payments Plus	19
Sèvis Sipò Edikasyon Espesyal	20
Konseye yo	20
Elèv k ap aprann lang angle	21
Tit I	21
SEKSYON III: Sèvis Sante	22
Pwogram Sèvis Sante Elèv - Règleman JLC	23
Fòm Kontak Ijans	23
Fòm Mizajou Enfòmasyon sou Sante Elèv	23
Kondisyon Medikal	23
Plan repa modifye	23

Depistaj ak Egzamen	24
Egzamen Fizik – Règleman JLCA	24
Depistaj pou tandé ak vizyon	24
Depistaj nan pozisyon	24
Depistaj Endèks Mas Kò (BMI).	24
Vaksinasyon	24
Lwa Vaksinasyon Lekòl MGL c. 76, § 15, 105 CMR 220.000	24
Maladi Kontajye yo	25
Twò Malad Pou Lekòl	25
Lafyèv	25
Vant fè mal, vomisman, dyare	25
Sentòm frèt, Tous, Gòj fè mal	25
Je Wouj	25
Pou	26
Premye swen	26
Itilizasyon Aparèy Èd nan Lekòl la	26
Medikaman	26
Medikaman Preskripsyon	27
Medikaman ki pa Preskripsi (OTC).	27
Lòd Medikaman	27
Dispense nan aspirin / ki pa aspirin	27
Medikaman nan pwomnad	27
Analgesics Nakotik nan Lekòl la	27
Itilizasyon anestezi lokal pou pwosedi dantè yo	27
Jere Swen Elèv ki gen Chòk Atletik	28
Gid Règleman Medikal yo	28
Reyalite sou Transmisyon VIH	28
SEKSYON IV: Kòd Konduit	31
Kòd Disiplin Lekòl Elementè	32
Pwosesis pou Sispansyon	32
SEKSYON V: Règleman, Règleman, ak Gid WHRSD	43
Règleman WHRSD	44
Règleman ak Gid	46
Itilizasyon biling oswa Règleman pou lokasyon	46
Pwomosyon ak Retansyon Elèv - IKE	46
Règleman ki gouvène transpòtasyon otobis lekòl la	47
Enfòmasyon elèv yo	48
Plan Jesyon Amyant	51
Règ pou Prevansyon Entimidasyon	51
Arasman, Prejije, ak Non-Diskriminasyon (Politik AC)	54
Tit IX	56

Règleman sou Arasman Seksyèl ak Pwosedi pou Plent pou Elèv yo	58
Seksyon 504/Lwa Ameriken andikape Pwosedi pou Plent	61
Lwa Jeneral Massachusetts Seksyon 37H, 37H ½, ak 37H ¾	63

ENFÒMASYON SOU ADMINISTRATION WHRSD

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson  
610 Franklin Street  
Whitman, MA 02382  
Telefòn: 781-618-7000

Mesye Jeffrey Szymaniak, Sipèntandan  
Mesye George Ferro, Asistan Sipèntandan  
Mesye John Stanbrook, Direktè Biznis ak Finans Mesye  
Michael Losche, Direktè Edikasyon Espesyal Madam  
Nicole Semas-Schneeweis, Direktè Ekite ak MTSS Mesye  
Michael Discroll, Operasyon Kowòdonatè  
Madam Nadine Doucette, Direktè Sèvis Manje

Notifikasyon: Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson, an konfòmite ak Tit II, Tit VI Lwa sou Dwa Sivil 1964, Tit IX Lwa sou Dwa Sivil 1964, Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973, ak MGL c. 76, s. 5 la bay elèv, paran, anplwaye yo, ak piblik la an jeneral notifikasyon ke tout pwogram, aktivite ak opòtinite travay yo ofri san konsiderasyon ras, koulè, sèks, afilyasyon reliye, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, ak andikap. Pou plis enfòmasyon, tanpri kontakte moun ki nan lis anba a.

## MISYON WHRSD, VIZYON, DEKLARASYON EKITE/DIVISITE AK VALÈ DEbaz

### Misyon

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson bay yon anviwonman aprantisaj ki an sekirite ak opòtinite aprantisaj konplè ki santré sou elèv ki enpòtan ak defi. Nan patenarya sipò ak tout moun ki gen enterè yo, Distri nou an angaje pou devlope yon fondasyon akademik ki mete aksan sou panse kritik, kreyativite, ak ladrès komunikasyon. Chak elèv, kòm yon moun k ap aprann tout lavi, prepare pou fè fas a defi nan lavni ak konpetans ki nesesè pou vin yon sitwayen responsab.

### Vizyon

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pran angajman pou bay chak elèv yon bon jan kalite edikasyon ki ankouraje siksè elèv yo ak sitwayènté responsab.

### Vizyon yon Elèv WH

Yon etidyan Whitman-Hanson ekipl ak ladrès pou l chwazi pwòp chemen pa l epi kontribye nan yon kominate k ap chanje tout tan nan yon fason ki an sante e ki vibran.

### Deklarasyon Ekite/Divèsite

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson fè efò pou bay elèv yo, anplwaye yo ak fanmi yo yon anviwonman enklizif nan respekte ras, etnisite, orijin nasyonal, lang, idantite sèks, ekspresyon sèks, oryantasyon seksyèl, reliyon, kapasite, konpozisyon fanmi, ak sitiayson sosyoekonomik. nan chak manm kominate a. Distri a pran angajman pou l bay tout elèv yo opòtinite enpòtan pou yo eksploré enterè yo epi pou yo patisipe san danje nan aprantisaj.

### Valè debaz yo

Nou kwè lekòl nou yo:

- Pran tout desizyon nan pi bon enterè elèv yo.
- Yo pran angajman pou bay yon anviwonman an sekirite, an sekirite e an sante. • Fikse estanda akademik ki wo ki bay tout elèv yo opòtinite pou yo atenn tout potansyèl yo. • Modèl responsabilite pèsonèl ak yon konpreyansyon ak respè pou lòt moun. • Bay yon anviwonman aprantisaj ki santré sou elèv kote siksè ak erè yo valè kòm yon pati nan aprantisaj la pwosesis.
- Sipòte inisyativ anplwaye yo, inovasyon, ak developman pwofesyonèl. • Pataje responsabilite edikasyon ak elèv yo, fanmi yo ak kominate a. • Ankouraje komunikasyon ak patenarya lekòl-fanmi-kominate. • Utilize teknoloji kòm yon pati esansyèl nan ansèyman ak aprantisaj.

### Teyori aksyon Yon

teyori aksyon se yon deklarasyon ki esplike kwayans ak sipozisyon yon òganizasyon sou sa ki pral mennen nan siksè ak chanjman alontèm. Deklarasyon an atikile kijan yon òganizasyon pral deplase soti nan eta aktyèl li a nan avni li vle eta.

WHRSD kwè ke si nou...

- Angaje pou devlope ak soutni yon kilti enklizivite ak fè pati pou satisfè bezwen divès kalite yo tout elèv yo;

- Ogmante kapasite Distri a ak ekip lekòl yo pou kolabore, aprann, ak konsepsyon sistèm dirab ki transfòme pozitivman aprantisaj nan yon fason ki responsab fiskal;
- Ankouraje dyalòg pwofesyonèl ki pèmèt moun pale klèman, apresye, ak pwolonje konpreyansyon yo sou pratik ansèyman ak aprantisaj; • Elaji konsantre Distri a sou Aprantisaj Sosyal Emosyonèl kòm yon mwayen pou sipòte byennèt tout moun.  
moun ki nan kominote lekòl la;
- Devlope pratik ak kilti ki ankouraje rekritman, devlopman, ak retansyon yon anplwaye ki trè kalifye, divè; • Amelyore komunikasyon  
ak vil manm yo ki mete aksan sou bezwen edikatif Whitman-Hanson yo  
elèv yo epi fè pwomosyon alokasyon resous ki konsistan, ki dirab sou plan fiskal;

Lè sa a...

Chak lekòl ap kapab bay tout elèv aksè a bon jan kalite eksperyans aprantisaj apwopriye ansanm ak sipò yo bezwen pou yo reyisi;

Se konsa ke...

Chak elèv Whitman-Hanson pral ekipe ak ladrès pou yo chwazi pwòp chemen pa yo epi kontribye nan yon kominote k ap chanje tout tan nan yon fason ki an sante, ki vibran.

## SEKSYON I: Enfòmasyon sou Lekòl Elementè

Enfòmasyon pou Kontakte Lekòl Eлементè

Lekòl Louise A. Conley  
Madam Karen Downey,  
Direktè Mesye Jeffrey Maynard,  
Asst. Telefòn Direktè:  
781-618-7050 Klinik: 781-618-7050 ext. 1356  
Klas K-5

John H. Duval, Jr. School  
Dr. Darlene Foley, Direktè  
a Mesye Daniel Mulhall, Asst.  
Telefòn Direktè:  
781-618-7055 Klinik: 781-6187055 x 5356  
Klas K-5

Indian Head School  
Dr Joel Jocelyn, Direktè  
Madam Jennifer Costa, Asst.  
Telefòn Direktè:  
781-618-7065 Klinik: 781-618-7065 ext. 3356  
Klas K-4

Sitwèb Distri a: [www.whrsd.org](http://www.whrsd.org)

Orè lekòl

Lekòl Conley

8:40 AM - 2:40 PM

Pòt yo louvri a 8:25 AM

Jou Lage Bonè Tan pou Ranvwa a se a 11:40 AM

Lekòl Duval

9:15 AM - 3:20 PM

Pòt yo louvri a 9:00 AM

Lè lage Bonè Jou a se a 12:10 PM

Tèt Endyen

9:05 AM - 3:05 PM

Pòt yo louvri a 8:50 AM

Lè lage Bonè Jou a se a 12:00 PM

Elèv yo ta dwe rive pa pita pase dis minit apre pòt yo louvri pou yo nan sal lakay yo nan lè ofisyèl yo kòmanse.

Mache ak bisiklèt pou ale lekòl.

Elèv k ap mache oswa monte bisiklèt pou ale lekòl la ta dwe toujou itilize zòn pasaj pou pyeton an. Nan Lekòl Elementè WHRSD, toujou rete tann jiskaske gad travèse a bay direksyon anvan yo travèse. Lè elèv yo soti nan lekòl lage yo, yo dwe pran otobis yo ba yo lakay yo; moun k ap mache yo dwe ale dirèkteman lakay yo.

Mache oswa monte bisiklèt lakay ou san sipèvizon pa yon adilt mande responsablite epi timoun yo ta dwe pran li oserye. Tanpri revize konsèy sekirite sa yo ak pitit ou a:

- Tann gad k ap travèse a siyal yon travèse ki an sekirite •

Toujou gade nan tou de bò anvan ou travèse lari a—gade agòch, gade adwat, gade agoch ankò—apre kontinye.

ak anpil atansyon

- Mache, pa kouri oswa bisiklèt atravè lari a oswa pasaj pou

pyeton • Toujou travèse nan kwen an. Pa travèse nan mitan katye a oswa pa mache nan mitan machin ki estasyone • Atansyon pou machin k ap vire adwat sou yon

limyè wouj • Fè atansyon ak aklè ak son trafik; pa mete kas ekoutè oswa pale sou yon telefòn selilè sou wout la lekòl.

- Toujou rete sou menm wout ki an sekirite pou ale ak soti nan lekòl la, epi pa janm fè otostòp! • Pa janm pale ak etranje epi pa janm aksepte vwayaj nan men etranje • Nou sijere vwayaje ak yon zanmi. De tèt pi bon pase yon sèl, sitou si gen yon ijans.

Etranje anjeneral chwazi sou yon sèl moun, pa de.

- Si yon machin swiv oswa siy ou pandan w ap mache, pa pwoche bò machin nan; olye de sa, vire ak byen vit mache nan lòt direksyon an.

- Si w panse ou an danje, rele epi kouri al nan magazen ki pi pre a, lakay ou oswa retounen lekòl. • Evite etranje ki sanble ap pandye nan twalèt piblik yo oswa nan kanpis lekòl la. Di pwofesè w oswa yon lòt adilt ou fè konfyans. •

Si w janm nan yon sitiayson ki fè w santi w mal alèz nan nenpòt fason, ou gen dwa di non,  
byen fò ak klè, epi kite • Si yo  
apwoche w yon fason ki pa apwopriye, asire w ke w rapòte sa bay yon adilt epi/oswa rele 911 imedyatman.

Lekòl Elementè WHRSD yo sipòte epi fè respekte Lwa Jeneral Massachusetts ak Règleman Operasyon Bisiklèt Ch. 85, Seksyon 11B. Elèv ki gen 12 an oswa pi piti dwe mete yon kas lè y ap monte bisiklèt. Si w pa respekte lwa sa a, sa pral lakòz pèt imedyat ak pèmanan privilèj pou w monte bisiklèt pou ale lekòl. Elèv yo ta dwe sekirize bisiklèt yo nan eta jè bisiklèt la ak yon seri.

**REMAK:** Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pa responsab pou bisiklèt ki domaje oswa vòlè sou pwopriyete lekòl la. Monte ak pake yo sou pwòp risk ou.

### **Pa gen Lekòl (Fèmti Ijans) – Règleman EBCD Lè**

yo santi, nan opinyon Sipètentandan Lekòl yo, kondisyon metewolojik yo pa pèmèt elèv yo transpòte san danje, li pral anile lekòl pou jounen an oswa li pral etabli yon ouvèti an reta. Yon apèl telefòn "School Messenger" pral fè paran yo konnen.

Yo pral fè notifikasyon sou estasyon radyo ak televizyon ki mansyone deja yo ak sit entènèt yo. Si sa nesesè, yo ka itilize otobis navèt jiskaske kondisyon yo ap mache amelyore. Wout navèt yo pral afiche sou televizyon kab.

### **Ranvwa Bonè**

Nan ka ki trè ra, tankou yon tanpèt ki apwoche rapidman oswa lòt kondisyon ijans, li ka nesesè pou ranvwaye lekòl la bonè epi/oswa anile aktivite apre lekòl yo. Yo pral fè apèl nan School Messenger pou notifye fanmi yo sou ranvwa ijans sa yo. Enfòmasyon yo afiche sou sitwèb distri a nan [www.whrsd.org](http://www.whrsd.org). Lè lekòl lage sanzatann, chak fanmi ta dwe fè aranjman pou yon kalite Plan Enprevi pou pitit yo, epi anplwaye biwo yo bezwen konnen yon plan konsa.

Tanpri sonje ke Plan Enprevi ki enplike timoun ki ale lakay yon vwazen oswa yon zanmi dwe akonpli nan limit wout otobis yo bay chak timoun si li se yon elèv otobis.

Yo pral ranvwaye bonè ijans atravè estasyon radyo/televizyon sa yo ak sit entènèt yo: • WBZ -4, Boston.

• WCVB-5, Boston •

WHDH -7, Boston •

WATD-FM (95.9), Marshfield •

WFTX-25, Boston •

WPLM-FM (99.1), Plymouth •

Televizyon lokal edikasyonèl kab (Chanèl 98)

· WH Storm Line 781-618-7495

Nan ka ijans ki lakòz lekòl kominote ki antoure yo ranvwaye bonè, nou ta mande paran yo pou yo pa rele lekòl pitit yo paske apèl sa yo anpeche efò nou pou kontakte paran yo.

Tanpri rele Nimewo Ijans Tanpèt la nan 781-618-7495.

### Dife ak Kriz egzèsis

#### Egzèsis dife

Pou sekirite ak pwoteksyon tout elèv ak anplwaye yo, yo fè egzèsis peryodik. Enstriksyon yo afiche nan chak chanm ki montre direksyon an ka ta gen dife. Chak elèv oblige konnen devwa yo genyen pou evakye lekòl la. Yon fwa elèv la konnen orè klas yo, yo pral enfòme yo sou sòti oswa zòn yo dwe itilize pandan y ap nan yon chanm bay pa pwofesè a. Yo pral pran prezans nan zòn ki asiyen an apre yo fin evakye biling lan. Li pi enpòtan pou elèv yo swiv enstriksyon yon pwofesè epi pou yo deplase rapid e an silans.

#### Kriz egzèsis

An konsiderasyon sekirite tout elèv ak anplwaye nan distri lekòl la, yo pral fè egzèsis kriz peryodik. Egzèsis kriz yo pral planifie, òganize, epi aplike grasa efò konjwen polis ak depatman ponpye kominote yo ak pèsonèl sekirite ak sekirite distri lekòl la.

### Jesyon Klas Elementè WHRSD konbine

apwòch aprantisaj sosyal-emosyonèl ak **Sal Klas Responsive** pou kreye anviwònman aprantisaj ki bay sipò ak sekirite pou elèv yo. Sal klas ki reponn se yon apwòch ki baze sou prèv pou ansèyman ak disiplin ki konsantre sou angaje akademik, kominote pozitif, jesyon efikas, ak developman.  
konsyans.

Pwofesè yo sèvi ak estrateji Responsive Classroom pou rasanble aprantisaj sosyal ak akademik pandan tout jounen an epi ankouraje salklas elementè ki an sekirite, defi ak lajwa. Apwòch nan Klas Responsive gen ladann estrateji anseyman prensipal ak eleman sa yo:

- Reyinyon maten se yon woutin chak jou ki bati kominote, kreye yon klima pozitif pou aprann ak ranfòse konpetans akademik ak sosyal.
- Règ ak Konsekans Lojik yo genyen yon apwòch klè ak konsistan nan disiplin ki ankouraje responsabilite ak kontwòl tèt yo.
- Dekouvèt gide se yon fòma pou entwodwi materyèl ki ankouraje rechèch, ogmante enterè, ak anseye swen nan anviwònman lekòl la.

- Estrateji yo gen ladan tou òganizasyon salklas ki maksimize aprantisaj ak lide pou enplike fanmi yo kòm vrè patnè nan edikasyon pitit yo.
- Objektif final Responsive Classroom se pou timoun yo adopte yon seri ladrès sosyal espesifik pou yo ka fleri, tou de sosyalman ak akademikman.

## Devwa

Elèv yo ka benefisyé de devwa pou yo pratike ladrès yo te anseye deja. Li ede devlope akizisyon akademik konpetans osi byen ke ladrès òganizasyon ak jesyon tan. Nan nivo elementè, lekti, ak konesans matematik se priyore yo souvan asiyen kòm devwa. Devwa yo jeneralman pa bay nòt, men pwofesè yo ka tcheke devwa yo fini. Kantite devwa yo bay yo pral apwopriye pou devlopman an pou klas la.

Elèv yo dwe ratrape travay yo pa fini akoz absans lekòl la. Règ jeneral la se de (2) jou ratrape travay pou chak jou absans. Elèv ki gen absans alontèm oswa ka difikilte akòz ekstrèm sikorans yo ta dwe fè paran yo kontakte biwo lekòl la pou yon eksepsyon nan règ sa a.

## Sistèm klasman

Jadandanfan jiska 4yèm ane

Nivo pèfòmans sa yo pou Kolaborasyon ak Prezantasyon Konesans ak Lide, Lekti,

Yo itilize ekriti, matematik, syans sosyal, syans ak jeni, atizay, mizik, byennèt:

4 - Elèv la toujou ak endepandan depase estanda nivo klas yo nan konpetans, konesans ak pèfòmans

3 - Elèv ki konsistan e poukонт li satisfè estanda nivo klas yo nan konpetans, konesans ak pèfòmans

2 - Elèv la ap satisfè nivo klas yo nan konpetans, konesans ak pèfòmans ak sipò pwofesè

1 - Elèv la ap pwogrese nan nivo klas yo nan konpetans, konesans ak pèfòmans ak pwofesè  
sipò

Klas 5yèm

Tranzisyon 5yèm ane pou ale nan klas lèt nan langaj, matematik, syans sosyal, syans, atizay, mizik, ak Byennèt:

A+ 97-100	B+ 87-89	C+ 77-79	D+ 67-69	F 50-59
A 94-96	B 84-86	C 74-76	D 64-66	Mwen Enkonplè*
A- 90-93	B- 80-83	C- 70-73	D- 60-63	

\*Enkonplè: Elèv la gen tan pou ratrape travay li pa fèt akòz maladi pwolonje

Chak matyè gen ladan tou Konduit ak Efò lè I sèvi avèk nivo pèfòmans sa yo:

4 - Egzanplè

3 - Apwopriye

2 - Bezwèn Amelyorasyon

1 - Ensatisfakotri

US - Unscorable

Konferans paran-pwofesè ak dat peryòd make yo pral dapre distri a ak kalandriye lekòl la.

Sèman Fidèl yo pral fè

Sèman Fidèl la nan chak salklas chak maten, epi yo pral obsèvè yon ti moman silans.

Bibliyotèk/Sant Medya 1.

Bibliyotèk/Sant Medya a se yon kote pou jwenn liv 2.

Elèv yo gen responsablite pou yo retounen tout liv alè e nan bon kondisyon.

3. Y ap atann pou elèv yo peye pou liv ki pèdi oswa ki andomaje.

4. Liv yo gen dwa sikile pou yon peryòd de semèn epi yo ka renouvre pou yon peryòd ankò.

5. Materyèl referans yo dwe itilize sèlman nan Bibliyotèk/Sant Medya a sof si Bibliyotekè a bay yon pèmisyon espesyal.

### Kafeterya

Tout elèv yo dwe sèvi ak bon jan konduit tab ak konpòtman yo espere nan tout lekòl la. Manje midi se yon moman enpòtan pandan jounen lekòl la kote yon elèv ka detann, jwi yon repa epi pale ak zanmi yo. Elèv yo oblige antre nimewo idantifikasiyon elèv yo lè y ap achte manje. Se responsablite elèv yo pou netwaye apre tèt yo, kite tab yo san manje ak fatra, jete fatra nan resipyen apwopriye yo, epi livre plato ak istansil yo itilize nan zòn apwopriye kafe a pou netwaye.

Elèv yo ka kite kafeterya a pou yo itilize twalèt oswa pou yo lage yo sèlman avèk pèmisyon anplwaye oswa administratè ki an fonksyon.

Tout Reyinyon/Asanble Lekòl la

Pandan ane lekòl la, elèv yo pral wè prezantasyon edikatif ak amizan pa òganizasyon ki soti andeyò lekòl la. Yo atann pou elèv yo kondui tèt yo nan yon fason politès ak respè.

## Règleman sou Aparèy

**Elektronik** Itilizasyon aparèy elektronik tankou telefòn selilè, laptop, tablèt, iWatch, iPod, pwent lazè, jwèt pòtatif, ak aparèy menm jan an se sou diskresyon direktye biling lan. Rele, voye tèks oswa pran foto nan otobis la ak sou teren lekòl la entèdi. Si yon elèv pote yon aparèy pèsònèl nan lekòl la, li dwe rete nan sakado elèv la epi li dwe sou silans oswa vibre lè elèv la nan klas la. Distri a pa responsab pou pwopriye pèdi, vòlè oswa domaje.

## Chromebook – Pwogram Teknoloji 1:1

WHRSD patisipe nan yon pwogram Chromebook 1:1 pou tout elèv nan klas K-12. Elèv ki nan klas 3yèm-12yèm ane ka pote aparèy yo ba yo ale ak soti nan lekòl la pou sipòte aksè a resous sou entènèt pou aprann nenpòt ki lè. Tout paran/gadyen ak elèv yo dwe revize ak siyen tou de WHRSD 1:1 Chromebook Itilizatè ak GoGuardian Itilizatè Akò kòm yon kondisyon pou resevwa yon Chromebook. GoGuardian siveye kont Google elèv yo pou konnen langaj pou fè moun mal poukout yo, materyèl/langaj klè, ak sit ki pa apwopriye. Lekòl la ka kontakte paran/gadyen si gen yon pwoblèm. Elèv yo responsab pou kenbe aparèy distri yo an sekirite, an sekirite e an bon kondisyon. Nou atann nou aske elèv yo sèvi ak tout teknoloji distri a yon fason responsab, dapre Règleman Aksè Rezo WHRSD la. Elèv yo dwe retounen Chromebook yo ba yo si yo transfere deyò distri a oswa nan fen delè yo bay la. Si w pa fè sa, sa pral lakòz yo peye pri total ranplasman an.

## Pwomnad

**Pwomnad** yo dwe konsidere kòm eksperyans edikatif ak privilèj. Sèlman chaperon pèsònèl lekòl la chwazi yo pral pèmèt yo ale nan pwomnad. Si yon elèv te angaje nan move konpòtman repeète oswa kontinyèl, li ka pa gen pèmisyon ale nan pwomnad la ak klas la. Mezi sa a se pou asire sekirite tout elèv yo ak pou bay yon eksperyans aprantisaj entérésan. Eksepte yon sitiayson ijans, yo pral avèti paran yo davans. Tanpri rele oswa ekri yon nòt bay enfimyè lekòl la pou fè aranjman si pitit ou a bezwen pran medikaman pandan li nan pwomnad la. Yo dwe bay medikaman nan tout pwomnad sèlman jan paran an, enfimyè lekòl la, oswa moun li deziyen an dwe jere dapre preskripsyon doktè a bay.

## Kòd Abiman

Responsabilite prensipal pou rad apwopriye se ak elèv la ak paran yo oswa gadyen yo. Yo ta dwe konsidere yon atmosfè pwofesyonalis lè w ap detèmine rad apwopriye. Nenpòt fòm rad ki vin yon danje sekirite nan salklas la, ki prejidis nan pwosesis edikasyon an oswa ki pa bon pou lasante, ki pa apwopriye pou lekòl la. Abiman ki pa apwopriye ka lakòz paran yo rele pou yo pote rad apwopriye oswa vin chèche yon elèv. Yo ka pèmèt rad espesyal nan okazyon pou rezon espesyal, men rad sa a kite nan diskresyon administrasyon lekòl la. Nan enterè pou kenbe klima lekòl obligatwa esansyèl pou ansèyman ak aprantisaj ki gen sans, Direktè a ka entèdi rad ki pa apwopriye akòz sante, sekirite, ak/oswa deranje pwosesis edikasyon an. Estanda Abiye pou elèv yo dwe konfòme yo ak direktiv sa yo:

1. Abiye, enkli bijou, pa dwe genyen langaj obsèn oswa profane oswa gen desen oswa mo ki gen rapò ak alkòl, tabak, dwòg, oswa zam afe ki kreye distraksyon ak/oswa entèfere ak pwosesis edikasyon an oswa dwa lòt moun; mesaj sou rad pa ka enflamatwa nan lanati.
2. Abiye pa dwe destriktif pwopriyete lekòl la (takèt, elatriye)
3. Rad dwe mete yon fason pou pa revele kilòt oswa ekspoze po nòmalman kouvri pa rad.. Souvèt pa ka mete kòm rad deyò.
4. Elèv yo pa gen dwa mete kapo pandan jounen lekòl la.

## SEKSYON II: Prezans ak Sèvis Sipò

### Ranvwa nan lekòl Elèv

yo pral resevwa pèmisyon pou yo ranvwaye lè yo resevwa yon nòt alekri oswa yon imèl nan men yon paran/gadyen ki endike lè ak rezon ki fè chanjman nan ranvwa a. Paran yo dwe notifye lekòl la anvan 9:30 AM sou nenpòt chanjman nan ranvwa pou rezon sekirite elèv yo. Yo p ap pèmèt okenn ranvwa nan Lekòl Whitman-Hanson jiskaske yon paran, oswa yon moun paran an deziyen, vin chèche elèv la nan biwo a apre li fin montre idantifikasyon apwopriye.

Elèv ki vin malad pandan jounen lekòl la dwe ranvwaye pa paran an oswa moun ki responsab si enfimyè lekòl la oswa sekretè a mande. Paran oswa moun deziyen yo pral oblige siyen yon rejis ki nan biwo lekòl la lè y ap ranvwaye yon elèv.

### Prezans - Règleman JH

Yo atann pou tout timoun prezans nan lekòl yo regilyèman. Vyolasyon règleman sa a pral gouvène pa dispozisyon ki nan Seksyon 1, Chapit 76 Lwa Jeneral Commonwealth la. Lè yon timoun absan, yo mande paran yo pou yo rele biwo lekòl la anvan 9:30 AM. Yo prevwa yon lèt paran oswa gadyen ki siyen pou eksplike absans oswa reta nan lekòl la.

Lekòl la dwe avèti paran oswa gadyen an si lekòl la pa te resevwa yon avi sou yon absans nan 3 jou apre absans la, epi li dwe fè paran an oswa gadyen an konnen si sa ki annapre yo:

- elèv la gen

omwen 5 jou kote yo te absans la. te rate 2 peryòd oswa plis san eskize nan yon ane lekòl • elèv la te rate 5 jou lekòl oswa plis san eskize nan yon ane lekòl

Direktè a oswa reprezantan li dwe fè yon efò rezonab pou rankontre ak paran oswa gadyen yon elèv ki gen 5 oswa plis absans san eskiz pou devlope etap aksyon pou prezans elèv la.

Sa ki annapre yo pral konsidere kòm absans ki  
eskize:

- Maladi pèsonèl ki verifye pa yon nòt doktè;
- Jou ferye relije yo rekonèt;
- Lanmò nan fanmi imeda a;
- Tribunal oswa lòt biznis ofisyèl

Yo konsidere elèv yo an reta si yo rive pi lwen pase lè ofisyèl lekòl la kòmanse. Yon paran/gadyen/moun k ap okipe elèv yo dwe siyen nan biwo prensipal lekòl la. Reta deranje anpil e yo atann pou elèv yo rive lekòl alè. Asistan direktè a pral byen kontwole reta kwonik ak ranvwa epi yo ka lakòz aksyon disiplinè.

### **Leson patikilye nan kay/**

#### **Iopital Sèvis edikatif nan kay la oswa nan lopital 603 CMR 28.03(3)(c)**

Lè yo resevwa lòd alekri yon doktè ki verifye ke nenpòt elèv ki enskri nan yon lekòl publik oswa ki plase pa lekòl publik la nan yon anviwònman prive dwe rete lakay ou oswa nan yon lopital sou yon baz lajounen oswa lannwit lan oswa nenpòt konbinezon de tou de, pou medikal rezon pou yon peryòd pa mwens pase katòz jou lekòl nan nenpòt ane lekòl, direktè a fè aranjman pou bay sèvis edikasyon nan kay la oswa lopital.

Yo bay sèvis sa yo ak ase frekans pou pèmèt elèv la kontinye pwogram edikasyon li, toutotan sèvis sa yo pa entèfere ak bezwen medikal elèv la. Direktè a kowòdone sèvis sa yo ak administratè edikasyon espesyal pou elèv ki elijib yo.

Sèvis edikatif sa yo pa konsidere kòm edikasyon espesyal sof si yo detèmine elèv la elijib pou sèvis sa yo, epi sèvis yo gen ladan sèvis sou IEP elèv la.

### **Vakans pou Fanmi pandan Ane Lekòl la Yo**

dekouraje paran yo pou yo pa retire elèv yo nan lekòl la pou vakans pou fanmi yo. Yo pibliye yon kalandriye lekòl chak ane epi yo ta dwe revize anvan yo fè plan vakans. Chak jou lekòl enpòtan epi yo pa kapab kopi lè yo bay devwa yo pran nan yon vwayaj fanmi pandan ane lekòl la. Pwofesè yo pa responsab pou bay elèv devwa yo anvan vakans familyal yo. Tanpri sonje ke absans sa yo p ap konsidere kòm absans eskize.

### **Pwogram Repa-My Payments Plus My**

Payments Plus se yon pòtal ki senp, ki an sekirite epi ki an sekirite pou finanse kont repa pitit ou a nan lekòl la.

My Payments Plus pral asire ke lajan w byen vit depoze dirèkteman nan kont elektwonik pitit ou a nan lekòl li a. Avèk My Payments Plus, paran yo ka mete sou pye plan peman otomatik yo, wè balans kont yo, istwa acha, epi resevwa notifikasyon otomatik sou sold yo, ak plis ankò. Pitit ou a pral resevwa yon idantite elèv, ki pèmèt yo jwenn aksè nan kont repa yo. Elèv yo antre nimewo idantite yo sou blòk memo a nan enskri nan kafeterya a. Lè elèv yo jwenn aksè nan kont yo, foto yo ak enfòmasyon sou kont yo parèt sou ekran kesye a. Sa asire ke elèv ki kòrèk la gen aksè nan kont la. Yon fwa yo fin finanse kont lan, balans yo ap rete epi yo ka deplase ant biling nan distri a. Patisipasyon se totalman volontè. Elèv yo ka kontinye pote ak itilize lajan kach chak jou si yo vle.

Paran yo ka depoze lajan nan kont elèv yo nan metòd sa yo:

- Sèvi ak yon chèk elektwonik oswa kat kredi atravè sit entènèt ki an sekirite sou Entènèt la, [wwwmypaymentsplus.com](http://wwwmypaymentsplus.com)
- Sèvi ak yon chèk elektwonik oswa kat kredi atravè fonksyon My Payments Plus pou peye pa telefòn lè w rele nimewo gratis nan 877-237-0946
- Voye lajan kach oswa chèk ak elèv la nan lekòl la. Anplwaye kafeterya a kapab depoze lajan nan kont elèv la.

My Payments Plus pral chaje yon frè tranzaksyon 4.75% pou trete transfè kat kredi oswa EBT.

Whitman-Hanson pa peye pou itilize sèvis sa a, epi nou pa resevwa lajan nan frè sa a. Frè a se

utilize pou kouvri kat kredi oswa chèk elektwonik depans pwosesis. Pa gen okenn frè pou utilize MyPaymentsPlus.com pou revize istwa acha pitit ou a, revize balans repa li ye kounye a, oswa mete rapèl imel ki ba balans balans. Si w gen kesyon espesifik yo pa reponn, ekip sipò My Payments Plus la disponib nan 877-237-0946. Yo pral kapab reponn kesyon konsènan itilizasyon swa sit entènèt oswa telefòn. Whitman-Hanson te etabli yon nimewo sipò separe pou kesyon paran yo. Ou ka jwenn sipò Whitman-Hanson lè w konpoze 781-618-8100. Yo pral sèvi manje midi nan jou yo lage bonè, selon diskresyon direktè biling lan.

### **Sèvis Sipò Edikasyon Espesyal**

Timoun k ap resevwa sèvis Edikasyon Espesyal gen sèvis yo dekri nan yon Plan Edikasyon Endividyl (IEP). Elèv yo ka resevwa sèvis Edikasyon Espesyal nan salklas regilye yo nan men èd enstriksyon yo ak/oswa pwofesè Edikasyon Espesyal yo. Elèv yo ka resevwa sèvis tou nan yon anviwònman ki bay sipò andeyò salklas edikasyon jeneral la. Sipò ak èd yo pral adapte a bezwen aprantisaj elèv la, epi yo pral delivre an ti gwoup oswa sou yon baz endividyl. Anplis de sa, si yo espesifye nan IEP elèv la, elèv la ka resevwa lòt sèvis tankou terapi lapawòl ak langaj, terapi fizik, terapi okipasyonèl, sipò konpòtman, oswa konsèy.

### **Konseye**

**Yo** kwè ke chak timoun se yon moun enpòtan ki kapab aprann ak grandi, konseye lekòl yo koute timoun yo epi eseye ede yo jwenn fason pou jere pwoblèm yo. Pwoblèm ki parèt yo ka enplike salklas la, kay la, kominate a, oswa sèk zanmi yo. Pwoblèm sa yo varye soti nan ti a grav.

Konseye yo travay ak kèk timoun endividylman ak kèk nan gwoup. Konseye yo disponib tou pou rankontre ak paran yo nan lekòl la. Youn nan travay ki pi enpòtan konseye lekòl yo fè se fè lekòl la ak kominate a pi konsyan de bezwen ak pwoblèm timoun yo.

Ki jan yon timoun resevwa èd nan men yon konseye? Timoun yo ka antre epi mande yon randevou. Yon timoun ki timid ka mande yon pwofesè oswa yon paran pou kontakte konseye a. Gen kèk referans yo fè dirèkteman pa paran, pwofesè, administratè, ak konseye anvan yo.

Anplis de sèvis sa yo, konseye pedagojik la ede elèv uityèm ane ak paran yo pran desizyon sou chwa lekòl segondè ak seleksyon kou. Tout aplikasyon lekòl prive yo trete nan biwo oryantasyon an. Yo ka mande paran yo pou yo bay anvlòp ak so pou ede yo ak pwosesis sa a.

## Elèv k ap Aprann Lang Anglè

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson onore demann elèv ak fanmi ki pale angle kòm dezyèm lang fè pou tradiksyon dokiman, avi, manyèl, ak lòt enfòmasyon enpòtan ki gen rapò ak lekòl la. Demann yo ta dwe dirije bay direktè biling lan, direktè oryantasyon, oswa bay Mesye Michael Losche, Direktè Edikasyon Espesyal, 610 Franklin Street, Whitman, MA 02382 pa lèt, pa telefòn nan 781-618-7428 oswa pa imèl nan Michael. Losche@whrsd.org.

## Tit I

Title I se yon pwogram federal ki bay asistans finansye a distri lekòl piblik yo pou yo ofri sèvis edikasyon siplémentè pou timoun yo idantifye yo. Pou resevwa finansman federal, Distri a detèmine chak ane elijiblite lekòl la ak konsepsyón pwogram nan fè yon evalyasyon bezwen ak nan kalkile endikatè povrete. Objektif pwogram nan se pou ede timoun yo reyisi nan salklas regilye yo, pou yo rive jwenn konpetans nan nivo klas yo, epi pou yo amelyore siksè akademik yo nan konpetans debaz ak plis avanse.

Pwogram nan mete aksan sou epi ankouraje patisipasyon paran yo. Pwofesè yo, direktè lekòl la, oswa paran yo ka refere timoun yo pou sèvis Tit I. Apre yo refere yon timoun, yo itilize plizyè kritè objektif ki gen rapò ak edikasyon pou detèmine kalifikasyon pou pwogram nan.

Paran yo dwe bay pèmisyon alekri anvan yon timoun kapab resevwa sèvis Tit I. Yo bay sèvis Tit I yo pandan yon peryòd atizay ki asosye avèk yon modèl retire. Yo teste timoun yo chak ane pou detèmine pwogrè endividiyèl nan Pwogram Tit I a. Keson konsènan pwogram sa a ta dwe adrese bay Direktè Biling la.

### **SEKSYON III: Sèvis Sante**

## Pwogram Sèvis Sante Elèv - Règleman JLC Pwogram

Sèvis Sante Lekòl la se yon pati entegral nan kourikoulòm edikasyon total la. Enfimyè lekòl yo travay an kolaborasyon ak doktè lekòl la pou sipèvizon medikal ak konsiltasyon. Distri Lekòl Rejyonal

Whitman Hanson (WHRSD) gen yon Enfimyè Enfimyè aplentan ki plase nan chak lekòl. Enfimyè lekòl WHRSD bay sèvis sante preventif ak sipò pou fasilité kwasans ak devlopman fizik, mantal, emosyonèl ak sosyal pi bon elèv yo nan anviwònman edikasyonèl la. Enfimyè lekòl la bay sèvis enfimyè pou pèmèt elèv ki gen bezwen swen sante jwenn aksè nan edikasyon avèk siksè. Enfimyè lekòl WHRSD sipòte pwosesis edikasyon an nan travay pou asire sante tout kominate lekòl la.

Enfimyè nou yo disponib pou pwoteksyon kwaze nan lekòl yo jan sa nesesè lè enfimyè regilye biling lan pa disponib. Malerezman, distri a pa ka garanti ke yon enfimyè anrejistre toujou preznan chak biling chak jou lekòl. Si pitit ou a bezwen swen medikal, yon pwosedi medikal, oswa medikaman lè yon enfimyè pa preznan fizikman nan biling nan, w ap kontakte w oswa reprezantan w la. Si anplwaye lekòl la detèmine ke yon timoun ka bezwen swen medikal imeda, yo pral rele 911. Enfimyè distri yo pa ale regilyèman nan pwomnad lekòl la patwone sof si administratè lekòl la ak enfimyè lekòl biling lan konsidere sa nesesè.

Medikaman sekou sou preskripsiyon, tankou inalatè ak epinephrine ijans, yo toujou aksesib nan klinik la avèk dokiman doktè ak pèmisyon ekri paran yo.

### Fòm kontak pou ijans Avèk

chak nouvo ane eskolè, chak elèv oblige gen yon fòm kontak pou ijans ranpli epi siyen (verifikasyon resansman), ke yo kenbe nan dosye biwo a. Paran/gadyen an dwe notifye lekòl la san pèdi tan sou nenpòt chanjman ki fèt nan enfòmasyon ijans yo.

### Fòm Mizajou Enfòmasyon sou Sante Elèv Fòm

sa yo dwe ranpli chak ane lekòl pou yo ka bay enfimyè lekòl la enfòmasyon sou sante aktyalize epi pou paran yo jwenn pèmisyon pou administrasyon medikaman san preskripsiyon tankou Tylenol ak Motrin.

### Kondisyon Medikal Li

enpòtan anpil pou nenpòt timoun ki gen nenpòt kondisyon medikal (alèji, dyabèt, kriz, elatriye) mennen yon lavi nòmal ke posib. Li enpòtan pou paran an avèti enfimyè lekòl pitit li a konsènan nenpòt enkyetid medikal ki egziste deja pou pèmèt lekòl la bay asistans alè.

### Plan repa modifye

Pou asire tout timoun resevwa nitrisyon yo bezwen an, tanpri kontakte Nadine Doucette, Direktè Sèvis Manje pou mande nenpòt modifikasyon repa nan 781-618-7477 oswa voye yon imèl ba [Nadine.Doucette@whrds.org](mailto:Nadine.Doucette@whrds.org). Tout demann modifikasyon repa yo mande pou dokimantasyon doktè pitit ou a dwe soumèt bay enfimyè lekòl ou a pou revize. Tout repa modifye apwouve yo pral bay pitit ou a san okenn frè adisyonèl.

Kidonk, si pitit ou a resevwa repa gratis oswa a pri redui oswa li peye tout pri, modifikasyon repa yo p ap pi wo pase pri ou fikse.

## Depistaj ak Egzamen

### Egzamen Fizik – Règleman JLCA Depatman

Sante Piblik mande pou elèv yo fè egzamen fizik peryodik pou asire bon kwasans ak devlopman, idantifye nenpòt nouvo pwoblèm medikal, epi evalye nenpòt pwoblèm sante ki egziste. Egzamen fizik sa yo oblige fèt nan jadendanfan ak klas 4yèm, 7yèm, ak 9yèm ane. Doktè prensipal pitit ou a kapab bay yon kopi fòm egzamen fizik la, ki dwe soumèt bay enfimyè lekòl la anvan oswa pandan ane lekòl la. jan lis pi wo a. Nenpòt nouvo elèv k ap antre nan lekòl Whitman-Hanson yo oblige soumèt yon dènye fòm egzamen fizik anvan yo antre. Si timoun nan pa gen yon doktè swen prensipal, yo ka fè aranjman pou doktè lekòl la bay yon egzamen fizik. Anplis de sa, TOUT elèv lekòl presegondè ak segondè dwe pase yon egzamen fizik nan lespas 13 mwa apre nenpòt patisipasyon atletik (politik MIAA). Egzamen fizik la dwe nan dosye nan biwo enfimyè a anvan yo patisipe.

### Depistaj pou tandem ak vizyon

Jan Depatman Sante Piblik mande, tès depistaj odyans ak vizyon yo fèt chak ane pou elèv ki nan klas 1-5 (vizyon), K-3 (odisyon), 7yèm, ak 10yèm (vizyon ak odyans). Elèv ki nan lòt klas yo pral fè tès depistaj sou yon baz referans jan sa nesesè. Se enfimyè lekòl la ki fè tès depistaj yo oswa pa yon anplwaye ki resevwa fòmasyon anba sipèvizon enfimyè lekòl la. Si gen plis enkyetid kòm rezulta tès depistaj la, enfimyè lekòl la ap fè paran/gadyen an konnen alekri.

### Depistaj nan pozisyon

Se pwofesè edikasyon fizik ak/oswa enfimyè lekòl la ki fè tès depistaj pou eskolyoz nan klas 5yèm-9yèm ane, jan Depatman Sante Piblik mande I. Pwogram sa a idantifye timoun ki ta dwe fè yon lòt evalyasyon medikal. Se enfimyè lekòl la ki fè re-depistaj, ki answit fè paran yo konnen nenpòt enkyetid oswa rezulta pozitif.

### Depistaj Endèks Mas Kò (BMI).

Se enfimyè lekòl la ki fè tès depistaj pou BMI nan klas 1ye, 4yèm, 7yèm, ak 10yèm ane oswa pa yon anplwaye ki resevwa fòmasyon anba sipèvizon enfimyè lekòl la jan Depatman Sante Piblik mande I. Yo kalkile BMI ak wotè ak pwa yon timoun. Se yon fason pou tcheke pou wè si pitit ou a gen yon pwa ki an sante. Rezulta tès depistaj la konpare wotè ak pwa pitit ou a ak lòt timoun ki gen menm laj ak sèks. Yo bay rezulta yo kòm yon "percentil." Paran yo ka mande rezulta BMI pitit yo, ansanm ak rekòmandasyon si timoun nan pa nan yon ranje pwa an sante, lè yo kontakte enfimyè lekòl la.

REMAK: Yon paran/gadyen ka deside pa fè pitit yo patisipe nan tès depistaj obligatwa yo. Yon lèt alekri, ki endike demann sa a, dwe voye bay enfimyè lekòl la anvan 15 septanm chak ane lekòl.

## Vaksinasyon

### Lwa Vaksinasyon Lekòl MGL c. 76, § 15, 105 CMR 220.000

"Okenn timoun pa dwe admèt nan lekòl, eksepte jan sa endike apre a, eksepte lè yo prezante yon sètifika doktè ki montre ke timoun nan te vaksinen avèk siksè kont difteri, koklich, tetanòs, lawoujòl ak poliomyelit ak lòt maladi kontajye yo jan yo ka espesifye detanzantan. Depatman Sante Piblik la."

Depatman Sante Piblik Massachusetts mande pou chak timoun dwe konnen tout sa yo mande yo

vaksinasyon anvan ou antre lekòl sòf si gen dokiman yo bay pou yon egzanpsyon medikal oswa yon egzanpsyon reliye. Yo dwe soumèt yon dosye vaksen ki sètye nan lekòl la ak enskripsyón an. Vaksen sa yo obligatwa anvan antre lekòl la: 1. DTP oswa DTaP (Difteri, Tetanòs, Kolich) – 4 oswa 5 dòz 2. Polyo – 3 oswa 4 dòz 3. MMR (Lawoujòl, Malmouton, Ribeyòl) – 2 dòz 4. Hib (Haemophilus Grip tip B) - 1 a 4 dòz (pre-K sèlman)

### 5. Epatit B – 3 dòz 6. Varisèl

(Chicken Pox) – 2 dòz oswa dokiman sou maladi/iminite 7. Tdap Booster (Tetanòs, Difteri, Kolich) – 1 dòz anvan yo antre nan 7yèm ane – Tout elèv k ap antre nan 7yèm ane yo oblige pou bay yon dosye vaksinasyon ajou anvan 1ye oktòb

**Tès Plon:** Tout timoun dwe montre prèv tès depistaj omwen yon fwa pou yo ka antre nan jadandanfan

### Maladi Kontajye yo

Maladi enfektye ki ka gaye soti nan yon moun nan yon lòt yo rele maladi kontajye oswa maladi kontajye. Pou anpeche enfeksyon an gaye, WHRSD suiv konsèy MDPH ak DESE. Si ptit ou a montre sentòm yon maladi kontajye, ou ta dwe kenbe timoun nan lakay ou. Si yo remake sentòm yo pandan jounen lekòl la, y ap ranvwaye ptit ou a pi vit posib. Si paran yo pa disponib, yo ranvwaye timoun nan nan swen yon moun ki nonmen sou Fòm Kontak Ijans ou. Yo ekskli yon timoun nan lekòl jiskaske yo pa konsidere lòkòm kontajye ankò. Gen kèk maladi kontajye yo enkli varisèl oswa bardo, enpètigo, gòj strep, konjonktivit, koklich, salmonèl ak menenjit. Lè yon timoun malad ak yon lòt bagay pase yon maladi kontajye, pwosedi ranvwa a se menm bagay la.

### Twò Malad Pou Lekòl

Pou anpeche maladi gaye epi pwoteje sante ak byennèt elèv nou yo, yo rekòmande bagay sa yo:

### Lafyèv

Lafyèv yo jeneralman siy enfeksyon. Tanperati ptit ou a ta dwe mwens pase 100 degré pandan 24 èdtan, san yo pa itilize medikaman pou diminye lafyèv tankou Tylenol oswa Motrin, anvan yo ka retounen lekòl.

### Vant fè mal, vomisman, dyare

Yo ta dwe kenbe yon timoun ki gen vomisman oswa dyare nan kay la jiskaske sentòm yo rezoud pou apeprè 12 èdtan, epi timoun nan demontre ke li ka kenbe manje ak likid.

### Sentòm frèt, Tous, Gòj fè mal

Ptit ou a ka ale lekòl si sentòm yo pa asosye ak lafyèv. Yo ta dwe tou pa gen gwo malèz nan sentòm frèt yo pou yo kapab patisipe nan travay lekòl yo. Si ptit ou a gen, sentòm yon tous ki pèsistan, oswa epè, jòn oswa vèt ekoulman nan nen, ki dire pi lontan pase yon semèn, oswa li oswa li plenyen nan yon zòrèy, ou ka vle konsilte doktè ou pou tretman posib. Si yo te dyagnostike ptit ou a ak gòj strep, yo ka retounen lekòl apre yo fin pran antibiotik pou 24 èdtan, pou asire ke enfeksyon yo pa pral kontajye lòt moun.

### Je Wouj

Je wouj, irite, grate ak drenaj ka koze pa yon enfeksyon bakteri, alèji, oswa yon viris. Si pati blan nan je a parèt wouj epi li pwodui yon ekoulman kwout jòn oswa vèt ak sil tache, ou

timoun nan ka gen konjonktivit. Konjonktivit, oswa "je woz," jan li souvan refere, se yon enfeksyon kontajye, ki bezwen trete pa yon doktè. Pitit ou a ka retounen lekòl apre 24 èdtan tretman yo preskri.

#### Pou

Pedikuloz (po) se yon pwoblèm komen nan timoun ki gen laj lekòl. Pou nan tèt pa reprezante okenn risk reyèl pou popilasyon an epi pwofesyonèl swen sante yo konsidere yo pa plis ke yon nizuans. Sepandan, depi kondisyon an ka transmèt bay lòt moun, tretman apwopriye ak siksè esansyèl. Objektif nou se edike elèv yo ak paran yo sou bon jan idantifikasyon ak eliminasyon pou nan tèt ak lentes pi vit posib pou minimize entèripsyon nan tan salklas yo. WHRSD pral suiv direktiv yo dapre rekòmandasyon DPH Massachusetts sou règleman ak pwosedи pou jere pou nan anviwònman lekòl la.

1. Y ap evalye/enspekte nenpòt elèv ki gen yon ka Pedikuloz (lit oswa pou vivan).  
epi retounen nan klas la ak/oswa ranvwaye nan lekòl la selon diskresyon enfimyè a.
2. Enfimyè a pral evalye frè ak sè ak nenpòt kontak sere ki ale nan Whitman-Hanson Rejyonal la  
Lekòl yo.
3. Y ap voye yon notifikasiyon lakay paran/gadyen timoun ki nan salklas la nan enfimyè a.  
diskresyon.
4. Y ap bay paran/gadyen enfòmasyon konsènan tretman pou pou tèt yo.
5. Enfimyè lekòl la dwe reevalye elèv la pou l retounen nan lekòl la. Chak fwa sa posib, elèv la dwe akonpaye pa yon paran/  
gadyen jiskaske egzamen sa a fini.
6. Si yo jwenn nits apre tretman an, elèv la ka ale lekòl dapre enfimyè a.

#### Premye

Swen Enfimyè lekòl la ap bay premye swen imeda ak tanporè lè sa nesesè. Lekòl la pa responsab pou blesi ki te fèt andeyò lè lekòl la. Si enfimyè a evalye nesesite pou yon apèl ijans 911, yo pral kontakte yon paran/gadyen. Si yon paran/gadyen pa disponib, yo pral rele kontak ijans lan. Nan ka ke transpòtasyon nan lopital la nesesè epi yon paran oswa yon moun ki kontakte ijans pa disponib, yon manm estaf la ka akonpaye elèv la nan anbilans la jan administratè lekòl la detèmine.

#### Itilizasyon Aparèy Èd nan Lekòl la Nenpòt

elèv ki bezwen sèvi ak aparèy asistans pandan lè lekòl la (sètadi beki, chèz woulant, bòt pou mache, elatriye) dwe soumèt dokimantasyon alekri ki nesesè pou re-antre nan lekòl la nan men doktè a ki di:

- Limit blesi/operasyon •
- Enstriksyon Doktè pou itilize aparèy asistans la • Limit espesifik
- konsènan aktivite • Delè pou itilize aparèy
- asistans Se fanmi elèv la ki dwe bay itilizasyon

aparèy asistans. Paran/responsab dwe tcheke avèk enfimyè lekòl yo anvan elèv la retounen. Yo dwe fè enfimyè lekòl la konnen ke yon elèv retounen lekòl epi l ap itilize yon aparèy asistans oswa li nan yon jete.

#### Medikaman

Yon paran, gadyen, oswa paran/gadyen ki deziyen adilt responsab dwe bay tout medikaman sou preskripsiyo yo dwe administre pa pèsonèl lekòl la oswa yo dwe pran pa elèv ki pran medikaman pwòp tèt yo, si akò oto-administrasyon sa mande (105 CMR 2100.006(B), pou enfimyè lekòl la oswa lòt moun ki responsab enfimyè lekòl la deziyen.

(1) Medikaman sou preskripsiyo an dwe nan yon famasi oswa yon vesò ki make manifakti a.

(2) Enfimyè lekòl la oswa lòt moun ki responsab k ap resevwa preskripsyon an dwe dokimante kantite medikaman sou preskripsyon resevwa.

#### Medikaman Preskripsyon

Li pi pito ke medikaman yo dwe pwograme andeyò jounen lekòl la chak fwa sa posib. Tout medikaman sou preskripsyon (ki gen ladan medikaman sikotwòp ak inalatè) ki dwe administre pandan jounen lekòl la dwe akonpaye pa sa ki annapre yo:

- Boutèy ki gen etikèt sou famasi (ki make byen ak non elèv la, non doktè a, non medikaman an, dòz medikaman an ak frekans medikaman an dwe administre)
- Fòm Kòmand Medikaman Doktè a
- Fòm Otorizasyon Paran

Anplis de sa, yon paran oswa yon reprezantan dwe bay TOUT medikaman nan lekòl la. Elèv yo PA gen dwa transpòte medikaman nan lekòl la. Yo dwe kite medikaman sa yo an chaj epi yo dwe administre pa Enfimyè Lekòl la SÈLMAN. TOUT medikaman sou preskripsyon yo dwe satisfè nòm sa yo, otreman, yo PAP administre medikaman an, epi paran an pral konnen pwosedi ki kòrèk la.

#### Medikaman ki pa Preskripsyon (OTC).

Tout medikaman ki pa preskripsyon dwe akonpaye pa yon fèy pèmisyon paran ki endike non medikaman an, dòz yo dwe administre ak lè medikaman an dwe bay ak rezon ki fè elèv la ap pran li. Medikaman yo dwe nan vesò orijinal la. Yo p ap administre medikaman sof si yo respekte nòm sa yo. Doktè lekòl la

#### Lòd Medikaman

Enfimyè lekòl la gendwa bay medikaman jan sa nesesè dapre regleman doktè lekòl la ki renouvre chak ane. Medikaman sa yo ka genyen: Motrin, Tylenol, Tums, Benadryl, ak epinephrine ijans (Epi Pen).

#### Dispense nan aspirin / ki pa aspirin

Y ap dispanse aspirin sèlman avèk yon òdonans yon doktè alekri epi paran I ap bay li.

#### Medikaman nan Pwomnad Si pitit

ou a pran medikaman pandan jounen lekòl la, yon enfimyè ki anrejistre oswa yon adilt ke enfimyè a te deziyen pou delegasyon medikaman an dwe disponib pandan vwayaj la pou administre tout medikaman. Si w chwazi pou w pa fè pitit ou a pran medikaman li nan pwomnad la, yo dwe voye dokiman alekri bay enfimyè a pou di sa.

#### Analgesic Nakotik nan Lekòl Si yon

elèv bezwen yon analgesic nakotik pou jere doulè pandan jounen lekòl la, li pral oblige pote yon lòd doktè alekri bay enfimyè lekòl la ki fè konnen elèv la ka ale lekòl pandan y ap pran analgesic nakotik la.

#### Itilizasyon anestezi lokal pou pwosedi dantè yo

Nenpòt elèv ki bezwen anestezi lokal (sa vle di Novocain) pou yon pwosedi dantè pandan lè lekòl dwe prezante yon otorizasyon dantis/chirijyen oral bay enfimyè lekòl la pou elèv la retounen lekòl.

### Jere Swen Elèv ki gen Chòk Atletik Rechèch estime ke 5-10% atlèt espò

kontak nan lekòl segondè oswa nan kolèj soutni yon Chòk chak ane. Estimasyon sa yo gen anpil chans minimize ensidans vre nan Chòk. Nan yon ankèt, plis pase 50% atlèt foutbòl nan lekòl segondè pa rapòte aksidan yo bay yon paran, yon antrenè oswa yon pwofesyonèl medikal. Yon Chòk se yon chanjman nan estati mantal ki soti nan sèvo a ke yo te souke andedan zo bwa tèt la akòz yon souflèt nan tèt la oswa nan kò a. Pami anpil sentòm ki asosye ak Chòk, maltèt, vètij, konfizyon, amnésie, kè plen, ak dezoryante yo souvan rapòte. Pèt konsyans, sepandan, rive sèlman nan mwens pase 10% nan tout blesi epi li pa yon endikatè nan severite Chòk. Epitou, apre aksidan an atlèt la ka fè eksperyans lòt difikilite tankou sansiblite nan limyè ak son, blyie, fatig, ak chanjman emosyonèl tankou enkyetid oswa depresyon.

Pifò atlèt ki kenbe yon Chòk ka konplètman refè osi lontan ke sèvo a te gen tan geri anvan yo kenbe yon lòt frape; men konte sèlman sou oto-rapò yon atlèt sou sentòm yo pou detèmine rekiperasyon aksidan se ensifizan kòm anpil atlèt lekòl segondè yo pa okouran de siy ak sentòm blesi yo, gravite a nan blesi chòk poze, oswa yo ka santi presyon nan men antrenè, paran, ak/ oswa koekipyè yo pou yo retounen jwe pi vit posib. Youn oswa plis nan faktè sa yo ap gen chans pou rezulta nan mwens dyagnostik aksidan an ak yon retounen twò bonè nan jwe. Rechèch yo montre ke jèn atlèt chòk ki retounen nan jwe twò bonè, anvan sèvo yo geri, yo trè vilnerab a sendwòm post-chòk ki pi long oswa, nan ka ra, yon aksidan newolojik katastwofik ke yo rekonèt kòm Sendwòm Enpak Dezyèm.

Commonwealth nan Massachusetts te adopte lejislasyon ki egzije lekòl yo pou yo pi aktif ak konsistan lè li rive pou trete blesi nan tèt ak nan sèvo. Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pral respekte tout aspè nouvo lwa a. (<http://www.miaa.net/concussions-proposed-final-regulation.pdf>)

---

### Gid Règleman Medikal Timoun

ak Adolesan ki gen enfeksyon VIH/SIDA nan anviwònan lekòl Elèv ki gen SIDA/ enfeksyon VIH gen menm dwa pou yo ale nan klas oswa pou patisipe nan pwogram ak aktivite lekòl yo ak nenpòt lòt elèv.

### Reyalite sou Transmisyon VIH

VIH ka transmèt nan relasyon seksyèl san pwoteksyon, nan kontak san-nan-san (tankou pataje zegwi ak sereng dwòg pou piki), ak soti nan yon fanm ki enfekte ak tibebe li nan oswa anvan nesans. Yon gwo kantite rechèch te demontre ke VIH pa transmèt nan kontak aksidantèl, tankou nan yon anviwònan lekòl. Se poutèt sa, eksepte nan ka ki ra anpil (Anèks A), pa gen okenn rezon lejitim sante publik pou eskli elèv ki gen SIDA oswa enfeksyon VIH nan lekòl.

Yon elèv yo dyagnostike ak SIDA oswa ki prezante prèv ke yo gen imino-konpwomi gen yon pi gwo risk pou yo trape enfeksyon. Sa vle di ka gen bon rezon pou enfòme enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la sou dyagnostik sida yon elèv oswa sou sitiyasyon enfeksyon VIH. Paran (yo) oswa gadyen (yo) elèv sa a ta benefisyen enfòmasyon ki soti nan enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la sou ensidan an nan menas maladi kontajye (tankou varisèl oswa grip) lè yo pran yon desizyon konsènan prezans nan lekòl la.

Enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la ka bezwen tou okipe bezwen patikilye elèv ki enfekte VIH konsènan orè vaksen ak medikaman.

An konsiltasyon ak doktè prensipal elèv la, paran oswa gadyen elèv la ka deside enfòme sèten pèsonèl lekòl la sou sitiyasyon SIDA/ VIH elèv la, sitou enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la. Si yo chwazi sa, yo rekòmande gid sa yo:

Paran (yo) oswa gadyen (yo) elèv la ka enfòme enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la dirèkteman.

Altènativman, paran (yo) oswa gadyen (yo) elèv la ka mande pou doktè prensipal yo fè divilgasyon an. Nan ka sa a, yon konsantman espesifik, enfòme, alekri paran (yo) oswa gadyen (yo) elèv la nesesè.

Enfimyè lekòl la oswa doktè lekòl la divilge sitiyasyon VIH yon elèv bay lòt pèsònèl lekòl la mande konsantman espesifik, enfòme, alekri paran (yo) oswa gadyen (yo).

#### Lwa ki gouvène divilgasyon

Kòm yon règ jeneral, dosye sante yon elèv ki gen rapò ak SIDA/VIH ta dwe konsidere kòm konfidansyèl. Lwa Jeneral Massachusetts, c.111, s.70F, entèdi founisè swen sante yo, doktè yo ak etablisman swen sante yo (ki gen ladan klinik ki nan lekòl yo) pou yo divilge rezulta tès VIH yo, oswa menm lefèt ke yo te fè yon tès, san yo pa espesifik. , enfòme, konsantman alekri moun ki te fè tès la. Lwa sa a entèdi teste moun pou antikò VIH san otorizasyon yo, epi li pwoteje kont piblikasyon dosye medikal (ki gen ladan dosye sante lekòl yo) ki pa gen konsantman ki genyen enfòmasyon sa yo.

Egzijans legal sa yo aplike espesyalman pou founisè swen sante yo. Sepandan, jurisprudence nan Massachusetts ak lòt eta mennen nan konklizyon ke lòt manm pèsònèl lekòl la san konte founisè swen sante yo ka responsab pou domaj sivil si yo ta divilge enfòmasyon ki pa gen konsantman ki gen rapò ak sitiyasyon VIH oswa dyagnostik SIDA. An brèf, enfòmasyon sou sitiyasyon SIDA/VIH yon moun ta dwe trete kòm trè konfidansyèl epi divilge sèlman avèk konsantman espesifik, enfòme, alekri paran (yo) oswa gadyen (yo) moun nan.\* Dapre lwa sante piblik leta MGL c. 112 s.12F, minè yo ka dakò pou pwòp swen dantè yo ak tès medikal yo, dyagnostik ak tretman nan sèten sikorans (ki gen ladan enfeksyon VIH). Lwa sa a mande konfidansyalite enfòmasyon ak dosye medikal yo eksepte lè yon doktè oswa yon dantis k ap asiste yon moun ki rezonab kwè ke kondisyon minè a tèlman grav ke lavi minè a oswa manm yo an danje. An konsekans, si yon elèv adolesan te chèche fè tès antikò VIH endepandan de konsantman paran, elèv sa a gen dwa kenbe enfòmasyon sa a konfidansyèl, epi nenpòt divilgasyon enfòmasyon sa a ta mande konsantman espesifik, enfòme, alekri elèv la.

Gid Medikal Konsènan Elèv ki San Kontwole nan yon Cadre Lekòl Yon kantite maladi enfektye grav pwopaje pa kontak ak san moun. Pami enfeksyon san sa yo genyen viris Epatit B ak VIH (viris ki lakòz SIDA). An konsekans, elèv ki senyen san kontwòl pa ta dwe gen kontak woutin ak lòt moun nan anviwònman lekòl la.

Kòm yon mezi sante piblik, yo ta dwe avize elèv ki montre kondisyon sa yo pou yo pa ale lekòl jiskaske kondisyon sa yo rezoud:

1. si yon elèv gen blesi nan po oswa nan bouch ki kriye oswa ki gen san ki pa ka kouvrí oswa kontwole avèk medikaman.
2. si elèv la montre mòde yon frekans oswa severite etranj ki ta dwe akonpaye pa aktyèl transfè san ki soti nan mòde a, jan sa ka rive sèlman nan men yon elèv ki gen jansiv kwonik oswa bouch san 3. si elèv la montre

dyare san.

Kondisyon sa yo se rezon pou eksklizyon nenpòt elèv nan yon anviwònman lekòl, kèlkeswa si yo konnen oswa sispièk li genyen yon enfeksyon nan san. Adapte de Mizajou Medikal nan Gid Règleman: Tibebe, Timoun Piti ak Timoun Preskolè ki gen Enfeksyon VIH/SIDA nan Anviwònman Premye Timoun (Depatman Sante Piblik, 6/89)

#### Prekosyon Inivèsèl pou Anviwònman

Lekòl la Prekosyon inivèsèl yo refere a etap abityèl ak òdinè tout anplwaye lekòl la bezwen pran pou diminye risk pou yo pran enfeksyon VIH, virus ki lakòz SIDA a, ansanm ak tout lòt òganis ki transmèt nan san yo (tankou virus epatit B).

Yo inivèsèl paske yo refere a etap ki bezwen pran nan tout ka yo, pa sèlman lè yo konnen yon manm pèsonèl oswa yon elèv enfekte VIH.

Yo se prekosyon paske yo mande pou previzyon ak planifikasyon, epi yo ta dwe entegre nan direktiv sekirite ki egziste deja.

1. Ekipman apwopriye (mop, bokit, klowòks, dlo cho, savon pou men, sèvyèt jetab, ak an latèks gan) dwe disponib fasilman pou manm estaf yo ki responsab netwayaj devèsman likid kò yo. a. Trete san

moun ki koule ak prekosyon b. Netwaye

san koule san pèdi tan c. Enspekte

entak po a sou tout pati kò ki ekspose, espesyalman men yo. Kouvri nenpòt ak tout koupe ouvè oswa po kase, oswa mande yon lòt manm pèsonèl la fè netwayaj la. Gan an latèks kontribye yon mezi pwoteksyon adisyonèl, men yo pa esansyèl si po a entak d. Netwaye

san koule ak yon solisyon nan yon pati klowòks nan kay la ak dis pati dlo, vide solisyon an alantou periferik devèsman an. Dezenfekte mop, bokit ak lòt ekipman netwayaj ak solisyon klowòks fre e. Toujou lave men w apre nenpòt

ki kontak ak likid kò a. Sa ta dwe fèt imedyatman pou evite kontamine lòt sifas oswa pati nan kò a (fè atansyon espesyalman pou pa manyen je ou anvan ou lave). Savon ak dlo pral touye VIH 2. Netwaye lòt likid ki koule nan kò a (pipi, vomisman, poupou),

sof si san kontamine anpil, nan fason nòmal.

fason. Yo pa reprezante yon gwo risk pou enfeksyon VIH.

Adapte nan Prekosyon Inivèsèl pou Anviwònman Lekòl yo, Depatman Edikasyon Massachusetts ak Mizajou Medikal nan Gid Règleman Massachusetts: Tibebe, Timoun Pitit ak Timoun Preskolè ak Enfeksyon VIH/SIDA nan Anviwònman Early Childhood (Jen 1989).

## **SEKSYON IV: Kòd Konduit**

## Kòd Disiplin Lekòl Elementè Kòd

disiplin lan se yon seri règ ak règleman pou gide elèv Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pandan y ap travay ak jwe nan divès anviwònman lekòl. Yo sipoze ke pèsonèl lekòl la tout antye pral montre yon enterè amikal ak sensè nan byennèt chak timoun, men an menm tan kenbe yon degré nan kontwòl ki pral asire yon bon anviwònman aprantisaj - youn ki lakòz yon konfyans mityèl pou chak timoun. lòt.

Youn nan lesoun ki pi enpòtan edikasyon ta dwe anseye se disiplin. Pandan ke li pa parèt kòm yon sijè, li kache tout estrikti edikasyon an. Se fòmasyon an ki devlope kontwòl tèt yo, karaktè, lòd, ak efikasite. Li se kle nan bon konduit ak bon konsiderasyon pou lòt moun.

Avèk yon konpreyansyon sou objektif disiplin nan yon lekòl, yon elèv ka fòme yon atitud kòrèk anvè li, epi non sèlman fè pati yo nan fè lekòl nou an yon kote efikas pou aprann, men devlope abitid kontwòl tèt li, ki pral fè li. elèv yon pi bon moun.

## Règ ak Règleman

Jeneral:

1. Tout elèv yo pral respekte e respekte nòm chak sal klas yo ak nòm yo etabli pou anviwònman total lekòl la.
2. Paran yo pral responsab finansyèman pou liv yo ak lòt ekipman/pwopriyete lekòl yo plase yo bay pitit li pandan ane lekòl la.
3. Elèv yo pa gen pèmisyon pou pote nan lekòl okenn atik ki reprezante yon danje sekirite pou tèt yo oswa lòt timoun (Pa egzanp - kouto, zam jwèt, fedatifis, ak alimèt).
4. Yo p ap tolere pratik diskriminasyon oswa kritik pami elèv pou nenpòt rezon.

## Pwosesis pou Sispansyon

### AVI SISPENSYON PWOpoze

Eksepte nan ka yon ranvwa ijans oswa yon ofans disiplinè defini anba MGL c. 71,

§§37H oswa 37H1/2 oswa yon sispansyon nan lekòl la jan sa defini nan 603 CMR 53.02(6), lekòl la dwe bay elèv la ak paran/gadyen yon avi alekri ak oral sou sispansyon andeyò lekòl la pwopoze a, yon opòtinite pou yo tandé nan odyans lan, ak opòtinite pou yo patisipe nan odyans lan.

Avi a dwe tabli nan lang klè:

- A. ofans disiplinè a;
- B. baz pou chaj la;
- C. konsekans potansyèl yo, enkli longè possiblite sispansyon elèv la;

- D. opòtinite pou elèv la gen yon odyans ak direktè lekòl la konsènan sispanson yo pwopoze a, enkli opòtinite pou diskite akizasyon yo epi prezante eksplikasyon elèv la sou swadizan an ensidan an, epi pou paran/gadyen an patisipe nan odyans lan;
- E. dat, lè, ak kote odyans lan;
- F. dwa elèv la ak paran/gadyen elèv la genyen sèvis entèprèt nan odyans lan si li nesesè pou patisipe;

Direktè a ap fè efò rezonab pou notife paran/gadyen an aloral opòtinite pou ale nan tandé. Pou fè yon odyans san paran/gadyen an preznan, direktè a dwe kapab dokimante efò rezonab pou enkli paran/gadyen an. Yo sipoze efò rezonab si direktè a voye avi alekri epi dokimante omwen de tantativ pou kontakte paran/gadyen an nan fason ki espesifye nan paran/gadyen an pou sitiyasyon ijans.

Tout komunikasyon alekri konsènan avi sispanson pwopoze a dwe fèt alamen livrezon oswa livrezon pa lapòs premye klas, lapòs sètifye, oswa imèl nan adrès la bay la paran/gadyen pou komunikasyon lekòl la (oswa lòt metòd direktè a te dakò ak paran/gadyen) an anglè, ak nan lang prensipal nan kay la si pa anglè, oswa lòt mwayen komunikasyon kote sa apwopriye.

#### SISPANSYON KOUTE TÈM: ODYANS AK DETÈMINASYON PRINSIPAL

Yon sispanson kout tèm se retire elèv la nan lokal lekòl la ak regilye aktivite salklas pou dis (10) jou youn apre lòt oswa mwens. Sispansyon kout tèm andeyò lekòl la ki pa kimilatif pandan ane lekòl la depase dis (10) jou sispanson dwe fèt an akò ak seksyon sa a.

Odyans prensipal la. Objektif odyans lan ak direktè lekòl la se tandé epi konsidere enfòmasyon konsènan swadizan ensidan pou elèv la ka sispan, bay la elèv yon opòtinite pou diskite akizasyon yo epi eksplike sikontans ki antoure a swadizan ensidan, detèmine si elèv la te komèt ofans disiplinè a, baz pou la chaj, ak nenpòt lòt enfòmasyon ki enpòtan. Elèv la dwe gen yon opòtinite pou prezante enfòmasyon, ki gen ladan reyalite atténuation. Yon paran/gadyen ki preznan nan odyans lan dwe genyen opòtinite pou diskite sou konduit elèv la epi ofri enfòmasyon, tankou atténuation

sikontans.

Dapre enfòmasyon ki disponib yo, enkli sikontans atizan, direktè a pral fè yon detèminasyon si elèv la te komèt ofans disiplinè a, epi si se konsa, konsekans la. La direktè lekòl la ap bay elèv la yon avètisman alekri sou detèminasyon li sou fòm yon ajou ak paran/gadyen, epi bay rezon pou detèminasyon an. Si yo sispann elèv la, direktè a dwe enfòme paran/gadyen an sou kalite ak dire sispansyon an, epi li dwe bay yon opòtinite pou elèv la fè devwa ak lòt travay lekòl la jan sa nesesè pou fè pwogrè akademik pandan peryòd la nan retire.

Si elèv la nan klas pre-matènèl jiska 3yèm ane, direktè a dwe voye detèminasyon li bay la sipètentandan epi eksplike rezon yo anvan yo enpoze yon sispansyon andeyò lekòl la, anvan sispansyon kout tèm pran efè. Tout komunikasyon alekri konsènan odyans lan ak direktè lekòl la detèminasyon se swa livrezon men oswa livrezon pa lapòs premye klas, lapòs sètifye, oswa imel bay la adrès paran/gadyen an bay pou komunikasyon lekòl la (oswa lòt metòd akò a direktè lekòl la ak paran/gadyen) an anglè, ak nan lang prensipal lakay la si pa anglè, oswa lòt mwayen komunikasyon kote sa apwopriye.

### **SISPENSYON ALLONTAN: ODYANS AK DETERMINASYON PRINSIPAL**

Yon sispansyon alontèm se retire yon elèv nan lokal lekòl la ak regilye aktivite salklas pou plis pase dis (10) jou lekòl youn apre lòt, oswa pou plis pase dis (10) jou lekòl kimilatif pou plizyè ofans disiplinè nan nenpòt ane lekòl. Objektif odyans lan ak direktè a dwe tandem epi konsidere enfòmasyon konsènan swadizan ensidan elèv la ka ye a sispann, bay elèv la yon opòtinite pou konteste akizasyon yo epi eksplike sikontans yo ki antoure swadizan ensidan an, detèmine si elèv la te komèt ofans disiplinè a, baz pou chaj la, ak nenpòt lòt enfòmasyon ki enpòtan. Elèv la dwe gen yon opòtinite pou prezante enfòmasyon, enkli reyalite atténuant, ke direktè a pral konsidere nan detèmine si altènatif nan sispansyon, tankou pèt privilej, detansyon, yon ekskiz, yon kontra elèv, restitisyon, ak/oswa pwobasyon. apwopriye.

Anplis de sa, elèv la ap gen dwa adisyonèl sa yo:

- mwen. Anvan odyans lan, opòtinite pou revize dosye elèv la ak dokiman ki ladan I direktè a ka konte pou pran yon detèminasyon pou sispann elèv la oswa ou pa;
- ii. dwa pou yo reprezante pa yon avoka oswa yon moun pwofàn chwazi elèv la, nan men elèv la ak oswa depans paran/gadyen;
  - iii. dwa pou bay temwen nan non li epi prezante eksplikasyon elèv la sou la swadizan ensidan, men elèv la pa ka oblige fè sa; epi. dwa pou kont-egzamine temwen distri eskolè a prezante;
  - iv. dwa pou mande pou direktè lekòl la anrejistre odyans lan. Tout patisipan yo dwe enfòme sa odyans la anrejistre odyans lan. Y ap bay elèv la yon kopi anrejistreman odyo a oswa paran/gadyen sou demann.

Dapre prèv yo soumèt nan odyans lan, direktè a ap pran yon detèminasyon si elèv la te komèt ofans disiplinè a, epi, si se konsa, apre li fin konsidere pou l diminye sikonstans ak altènativ pou sispansyon (utilizasyon estrateji ak pwogram ki baze sou prèv, tankou medyasyon, rezolisyon konfli, jistis restorative, ak entèvansyon pozitif ak sipò) ki remèd oswa konsekans yo pral enpoze. Si direktè lekòl la deside enpoze yon sispansyon alontèm, ekri a detèminasyon dwe:

- mwen. Idantifye ofans disiplinè a, dat odyans lan te fèt, ak patisipan yo nan tandie;
- ii. Mete enfòmasyon prensipal ak konklizyon direktè a te rive jwenn;
  - iii. Idantifye longè ak dat efektif sispansyon an, ansanm ak yon dat pou retounen lekòl la;
  - iv. Mete avi sou opòtinite elèv la genyen pou l resevwa yon lis espesifik sèvis edikasyon yo dwe fè pwogrè akademik pandan retire elèv la, ak enfòmasyon kontak yon manm lekòl la ki kapab bay plis enfòmasyon detaye.
  - v. Enfòme elèv la sou dwa pou fè apèl kont desizyon direktè a bay sipètentandan an oswa li. reprezantan (sèlman si yo te enpoze yon sispansyon alontèm) nan senk (5) jou kalandriye, ki ka paran/gadyen mande alekri pou pwolonje yon lòt sèt (7) jou kalandriye.

Sispansyon alontèm la ap rete an vigè sof si e jiskaske sipètentandan an deside anile detèminasyon direktè lekòl la nan apèl la.

Si elèv la nan klas prematènèl jiska klas 3yèm ane, direktè a dwe voye detèminasyon li bay

sipètentandan an epi eksplike rezon ki fè yo anvan yo enpoze yon sispanasyon andeyò lekòl, kit se yon ti tan. oswa alontèm, anvan sispanasyon an pran efè.

Tout komunikasyon alekri konsènan odyans lan ak detèminasyon direktè lekòl la dwe swa nan men oswa delivre pa lapòs premye klas, lapòs sètifye, oswa imèl bay la ki bay la paran/gadyen pou komunikasyon lekòl la (oswa lòt metòd direktè a te dakò ak paran/gadyen) an anglè, ak nan lang prensipal lakay la si pa anglè, oswa pa lòt mwayen komunikasyon kote sa apwopriye.

#### **APÈS SISPENSYON ALLONTAN**

Yon elèv yo mete nan yon sispanasyon alontèm ap gen dwa fè apèl kont direktè a desizyon an bay sipètentandan an si li byen ak alè. Yon efò bòn lafwa dwe fè enkli paran/gadyen an nan odyans lan. Apèl la ap fèt nan twa (3) jou lekòl apre apèl la, sof si elèv la oswa paran/gadyen an mande yon ekstansyon jiska sèt (7) jou kalandriye adisyonèl, ke sipètentandan an dwe bay.

Elèv la ak paran/gadyen dwe gen menm dwa yo akòde nan sispanasyon alontèm la odyans prensipal la. Nan senk (5) jou kalandriye apati odyans lan, sipètentandan an dwe bay desizyon alekri li ki satisfè kritè direktè a mande pou detèminasyon an. Si la sipètentandan an detèmine elèv la te komèt ofans disiplinè a, sipètentandan an ka enpoze a menm konsekans oswa yon konsekans pi piti pase konsekans direktè lekòl la. Desizyon sipètentandan an pral final.

#### **RETIRE IJANS**

Yo ka retire yon elèv tanporèman anvan avi ak odyans lè yo akize yon elèv pou a ofans disiplinè ak prezans kontinye elèv la poze yon danje pou moun oswa pwopriyete, oswa materyèl ak sibstansyèlman deranje lòd lekòl la ak, nan direktè a jijman, pa gen okenn altènativ ki disponib pou soulaje danje oswa dezòd la. Tanporè a retire elèv la pa dwe depase de (2) jou lekòl, apre jou ranvwa ijans lan.

Pandan ijans yo retire direktè lekòl la dwe fè efò imedyat ak rezonab pou notifye aloralman paran/gadyen elèv la ak elèv la pou retire elèv la ijans ak rezon ki fè yo retire elèv la ijans.

Direktè a pa gendwa retire yon elèv nan lekòl la nan yon baz ijans pou yon ofans disiplinè jiskaske yo te pran dispozisyon adekwa pou sekirite ak transpò elèv la. Direktè a dwe bay tou

egzijans pwosedi lalwa yo nan avi alekri pou sispanson ak bay pou yon odyans ki satisfè dwe kondisyon pwosesis pou yon sispanson alontèm nan peryòd de (2) jou lekòl la, sof si yon ekstansyon direktè a, elèv la, ak paran/gadyen an dakò sou tan pou odyans lan.

Y ap pran yon desizyon aloral nan menm jou odyans lan, epi alekri pa pita pase sa ki annapre yo jou lekol. Desizyon an dwe satisfè tout egzijans yon pwosè lalwa nan detèminasyon direktè a nan a sispanson alontèm.

#### **SISPANSYON NAN LEKÒL ANBA 603 CMR 53:02(6) & 603 CMR 53.10**

Sispansyon nan lekòl la defini kòm retire yon elèv nan aktivite regilye nan salklas, men pa lokal lekòl la, pou pa plis pase dis (10) jou lekòl youn apre lòt, oswa pa plis pase dis (10) jou lekòl kimilatif pou plizyè enfrakson pandan ane lekòl la. Yon nan lekòl la sispanson ka itilize kòm yon altènativ a sispanson kout tèm.

Yon Direktè kapab enpoze yon sispanson nan lekòl la jan sa defini pi wo a dapre sa ki annapre yo pwosedi:

Direktè a dwe enfòme elèv la sou ofans disiplinè akize a ak baz pou akizasyon an, epi bay elèv la yon opòtinite pou li kont akizasyon yo epi eksplike sikontans yo ki antoure swadizan ensidan an. Si direktè a detèmine ke elèv la te komèt disiplin lan ofans, direktè a dwe enfòme elèv la sou longè sispanson elèv la nan lekòl la, ki pa dwe depase dis (10) jou, kimilatif oswa youn apre lòt, nan yon ane lekòl. Nan menm jou ak la sispanson nan lekòl la, direktè a dwe fè efò rezonab pou notifye paran an aloral ofans disiplinè a, rezon ki fè yo konkli ke elèv la te komèt enfrakson an, ak longè sispanson nan lekòl la. Direktè a dwe envite paran an tou nan yon reyinyon pou diskite sou pèfòmans akademik ak konpòtman elèv yo, estrateji pou angajman elèv yo, ak posib repons a konpòtman an. Reyinyon sa a dwe pwograme nan jou sispanson an si sa posib, epi si se pa sa, pi vit apre sa posib. Si direktè a pa kapab jwenn paran an apre li fin fè ak dokimante omwen de (2) tantativ pou fè sa, tantativ sa yo dwe konstitye efò rezonab pou rezon pou enfòme paran an aloral sispanson nan lekòl la.

Direktè a dwe voye yon avi alekri bay elèv la ak paran an konsènan sispanson nan lekòl la, enkli rezon ak longè sispanson nan lekòl la, epi envite paran an a

reyinyon ak direktè lekòl la pou objektif ki endike anwo a, si reyinyon sa a pa deja ki te fèt. Direktè a dwe bay avi sa a nan jou sispanson an nan men li, lapòs sètifye, lapòs premye klas, imèl bay yon adrès paran an bay pou lekòl la komunikasyon, oswa pa lòt metòd livrezon direktè a ak paran an te dakò.

#### **SISPANSYON OSWA EXPULSION POU OFANS DISIPLINÈ ANBA MGL 71 §§37H**

ak37H1ÿ2Odisyon pou notifikasyon ak egzijans odyans lalwa ki nan seksyon anvan yo pa aplike pou ofans disiplinè sa yo:

- Posede yon zam danjere, posesyon yon sibstans kontwole, oswa atak anplwaye yo. Yon etidyan ka sijè a ekspilsyon si yo jwenn nan posesyon yon zam danjere, posesyon yon kontwole sibstans, oswa elèv la atake yon manm pèsonèl edikasyon, epi direktè a detèminen prezans kontinyèl elèv nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou jeneral la byennèt lekòl la. Direktè a dwe notifye elèv la ak paran (yo)/gadyen (yo) alekri sou sa opòtinite pou yon odyans, ak dwa pou gen reprezantasyon nan odyans lan, ansanm ak opòtinite a prezante prèv ak temwen. Apre odyans sa a, yon direktè ka deside, nan diskresyon li enpoze yon sispanson olye ke ekspilsyon. Yon elèv yo mete deyò pou yon enfrakson sa a ap gen dwa fè apèl kont desizyon an bay Sipètentandan an. Elèv ekspilse a ap gen dis (10) jou apati dat la sou ekspilsyon an pou notifye Sipètentandan an sou apèl li. Elèv la gen dwa konsèy nan odyans lan devan Sipètentandan an. Sijè apèl la pa dwe limite sèlman nan yon detèminasyon reyalite si elèv la te koupab de ofans swadizan an.
- Plent pou krim oswa plent pou krim delenkans. Sou emisyon an nan yon kriminèl plent ki chaje yon elèv ak yon krim, oswa yon plent delenkans pou yon krim kont yon Elèv la, Direktè a gendwa sispan yon elèv pou yon peryòd tan li detèmine ki awopriye Direktè a si Direktè a detèmine prezans kontinye elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Direktè a dwe avèti elèv la alekri akizasyon yo, rezon pou sispanson an (anvan sispanson sa a antre anvige), ak dwa pou fè apèl. Direktè a ap bay elèv la ak paran (yo)/gadyen (yo) pwosesis la tou fè apèl sispanson an bay Sipètentandan an. Ou dwe fè demann pou apèl la alekri senk (5) jou kalandriye. Odyans lan dwe fèt nan twa (3) jou apre demann lan. Sispanson an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans apèl devan Sipètentandan an. Nan odyans lan, elèv la pral gen dwa pou prezante temwayaj oral ak ekri, ak dwa pou jwenn konsèy. Sipètentandan an

gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon Direktè a. Sipèntandan an dwe rann a desizyon sou apèl la nan senk (5) jou kalandriye apre odyans lan.

- Kondanasyon krim oswa jijman/admisyon nan tribinal pou yon krim oswa delenkans krim. La Direktè a gendwa mete deyò yon elèv ki kondane pou yon krim, oswa li gen yon jijman oswa admèt koupab konsènan yon krim, si Direktè a detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa notifikasyon alekri sou akizasyon yo ak rezon pou ekspilsyon yo pwopoze a. Elèv la dwe tou resevwa yon notifikasyon alekri sou dwa li genyen pou l fè apèl kont desizyon an bay Sipèntandan an, ak tou pwosesis apèl. Ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans apèl la ap dirije Sipèntandan. Elèv la dwe notifye Sipèntandan an alekri sou demann li pou yon apèl desizyon an pa pita pase senk (5) jou kalandriye apre dat ekspilsyon an. Sipèntandan an odyans la dwe fèt ak elèv la ak paran (yo)/gadyen (yo) nan twa (3) jou kalandriye ekspilsyon. Nan odyans lan, elèv la dwe gen dwa prezante temwayaj oral ak ekri, epi pral gen dwa pou jwenn konsèy. Sipèntandan an gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon an Direktè a. Sipèntandan an dwe pran yon desizyon sou apèl la nan senk (5) jou kalandriye odyans lan. Nenpòt elèv yo mete deyò nan lekòl la pou yon ofans konsa ap gen yon opòtinite resevwa sèvis edikasyonèl epi fè pwogrè akademik.

## **PLAN SÈVIS EDIKASYON NAN LEKÒL POU ELÈV SOU KOUT OU BYEN YON TÈM**

### **SISPANSYON**

- (1) Nenpòt elèv k ap sèvi yon sispansyon nan lekòl la, sispansyon kout tèm, sispansyon alontèm, oswa ekspilsyon ap gen opòtinite pou yo touche kredi, jan sa aplikab, fè devwa, tès, papye, ak lòt travay lekòl yo jan sa nesesè pou fè pwogrè akademik pandan peryòd li oswa li retire li soti nan salklas la oswa nan lekòl la. Direktè a dwe enfòme elèv la ak paran yo sou opòtinite sa a nan ekri lè yo enpoze sispansyon oswa ekspilsyon sa a.
- (2) Nenpòt elèv ki mete deyò oswa sispan nan lekòl la pou plis pase dis jou youn apre lòt, kit li nan lekòl oswa andeyò lekòl la, dwe gen yon opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon ak fè akademik pwogrè nan satisfè egzijans leta ak lokal yo, atravè plan sèvis edikasyon pou tout lekòl la.
- (3) Chak lekòl gen yon pwosesis pou devlope plan sèvis edikasyon nan tout lekòl la pou sèvis edikasyon ke distri eskolè a pral mete disponib pou elèv yo mete deyò oswa sispan nan lekòl la plis pase dis jou youn apre lòt. Chak plan endividyalize selon bezwen chak elèv epi li se

devlope an kolaborasyon ak depatman oryantasyon an, depatman edikasyon espesyal, ak salklas pwofesè, jan sa aplikab. Elèv yo ak paran yo ap resevwa enfòmasyon sou pwosesis pou devlope ak fè aranjman pou sèvis sa yo nan moman sispanson/ekpilsyon an. Sèvis edikasyon yo dwe baze sou, ak dwe bay yon fason ki konsistan avèk estanda akademik yo ak kad kourikoulòm yo etabli pou tout elèv anba MGL c 69, §§ 1D ak 1F.

(4) Avi Sèvis Edikasyon pou Elèv ki nan Sispansyon ak Ekspilson alontèm; Enskripsyon

Rapòte.

- (a) Direktè a dwe avèti paran ak elèv la opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon nan moman yo mete elèv la deyò oswa yo mete yo nan sispanson alontèm. Yo dwe bay avi an Angle ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la si pa angle, oswa lòt mwayen komunikasyon kote sa awopriye. Avi a dwe genyen yon lis espesifik sèvis edikasyon ki disponib pou elèv la ak enfòmasyon kontak pou yon distri lekòl anplwaye ki ka bay plis enfòmasyon detaye.
- (b) Pou chak elèv mete deyò oswa sispannan lekòl la pou plis pase dis jou youn apre lòt, kit nan lekòl la oswa andeyò lekòl la, distri lekòl la dwe dokimante enskripsyon elèv la nan sèvis edikasyon. Pou rezon rapò done, lekòl la dwe swiv ak rapòte prezans, pwogrè akademik, ak lòt done jan Depatman an mande.

### **DISIPLIN ELÈV KI GEN ANDIKAP (IEP/504)**

Pwosedi pou sispanson elèv ki gen andikap lè sispanson depase 10 jou lekòl youn apre lòt oswa yon modèl devlope pou sispanson ki depase 10 jou kimilatif; responsabilite Ekip la; responsabilite distri a.

1. Yon sispanson ki pi long pase 10 jou youn apre lòt oswa yon seri sispanson ki pi kout pase 10 jou. jou konsekitif men konstitye yon modèl yo konsidere kòm reprezante yon chanjman nan plasman.
2. Lè yon sispanson reprezante yon chanjman nan plasman yon elèv andikape, pèsonèl distri a, paran an, ak lòt manm ki enpòtan nan Ekip la, jan paran an ak distri a detèmine, reyini nan lespas 10 jou apre desizyon an sispan pou revize tout enfòmasyon ki enpòtan nan elèv la dosye, ki gen ladan IEP a, nenpòt obsèvasyon pwofesè yo, ak nenpòt enfòmasyon ki enpòtan nan men paran yo detèmine si konpòtman an te koze pa oswa te gen yon relasyon dirèk ak sibstansyèl ak andikap oswa se te rezulta dirèk nan echèk distri a pou aplike IEP a – “yon manifestasyon detèminasyon.”

3. Si pèsonèl distri a, paran an, ak lòt manm ki enpòtan nan Ekip la detèmine ke konpòtman an se PA yon manifestasyon andikap la, Lè sa a, sispansyon an oswa ekspilsyon an ka ale pi devan ki konsistan avèk règleman yo aplike pou nenpòt elèv ki pa gen andikap, eksepte ke distri a dwe toujou ofri: a. sèvis pou pèmèt elèv la, byenke nan yon lòt anviwònman, pou I kontinye patisipe nan edikasyon jeneral la kourikoulòm ak pwogrese nan objektif IEP; epi b. jan sa apwopriye, yon evalyasyon konpòtman fonksyonèl ak sèvis entèvansyon konpòtman ak modifikasyon, pou adrese konpòtman an pou li pa repeste.
4. Anviwònman edikatif altènatif pwovizwa. Kèlkeswa detèminasyon manifestasyon an, distri a kapab mete elèv la nan yon anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa (jan Ekip la detèmine) pou jiska 45 jou lekòl a. sou pwòp otorite li si konpòtman an enplike zam oswa dwòg ilegal oswa yon lòt sibstans kontwole oswa enfliksyon yon blesi kòporèl grav sou yon lòt moun pandan li nan lekòl la oswa a fonksyon lekòl la oswa, konsidere ka pa ka, sikontans inik; oswa b. sou otorite yon odyans ofisyé a si ofisyé a bay lòd pou plasman altènatif la apre distri a bay prèv ke elèv la gen "siyifikativman chans" blese tèt li oswa lòt moun. Karakteristik. Nan nenpòt ka, pwovizwa a anviwònman edikasyon altènatif pèmèt elèv la kontinye nan kourikoulòm jeneral la epi kontinye k ap resevwa sèvis yo idantifye nan IEP a, epi li bay sèvis pou rezoud pwoblèm konpòtman an.
5. Si pèsonèl distri a, paran an, ak lòt manm ki enpòtan nan Ekip la detèmine ke konpòtman an SE yon manifestasyon andikap la, Lè sa a, ekip la konplete yon evalyasyon konpòtman fonksyonèl ak plan entèvansyon konpòtman si li poko fè sa. Si yon plan entèvansyon konpòtman deja nan kote, Ekip la revize epi modife li, jan sa nesesè, pou adrese konpòtman an. Eksepte lè li oswa li yo te plase nan yon anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa an akò ak pati 4, elèv la retounen nan plasman oriijinal la sof si paran yo ak distri a dakò otreman oswa ofisyé odyans lan kòmande yon nouvo plasman.
6. Pa pita pase dat desizyon pou pran aksyon disiplinè, distri lekòl la fè paran yo konnen desizyon sa a epi li ba yo avi alekri sou pwoteksyon pwosedi yo. Si paran an chwazi pou fè apèl oswa distri lekòl la mande yon odyans paske li kwè ke kenbe la plasman aktyèl elèv la gen anpil chans pou lakoz elèv la oswa lòt moun, elèv la blese rete nan plasman disiplinè a, si genyen, jiskaske desizyon ofisyé odyans lan oswa nan fen a peryòd tan pou aksyon disiplinè a, kèlkeswa sa ki vini an premye, sof si paran an ak distri lekòl la dakò otreman.

Kondisyon pwosedi yo te aplike pou elèv ki poko detèmine pou yo kalifye pou edikasyon espesyal.

1. Si, anvan aksyon disiplinè a, yon distri te konnen ke elèv la kapab yon elèv ki gen a andikap, Lè sa a, distri a mete tout pwoteksyon disponib pou elèv la jiskaske ak sof si elèv la answit detèmine pa elijib. Yo ka konsidere distri a gen konesans anvan si:
  - a. Paran an te eksprime enkyetid alekri; oswa
  - b. Paran an te mande yon evalyasyon; oswa
  - c. Anplwaye distri a te eksprime dirèkteman ak direktè edikasyon espesyal la oswa lòt sipèvizon pèsonèl enkyetid espesifik konsènan yon modèl konpòtman elèv la demonstre. La Yo pa ka konsidere distri a te gen konesans anvan si paran an pa t dakò evalyasyon elèv la oswa li te refize sèvis edikasyon espesyal, oswa si yon evalyasyon nan elèv la te lakòz yon detèminasyon pa kalifye.

2. Si distri a pa te gen okenn rezon pou konsidere elèv la andikape, epi paran an mande yon evalyasyon apre aksyon disiplinè a, distri a dwe genyen pwosedi ki konsistan avèk federal kondisyon pou fè yon evalyasyon rapid pou detèmine kalifikasyon. 3. Si yo jwenn elèv la elijib, Lè sa a, li resevwa tout pwoteksyon pwosedi apre yo jwenn kalifikasyon.

Tanpri gade **Règleman, Règleman, ak Gid WHRSD** pou [Lwa Jeneral Massachusetts Seksyon 37H, 37H ½, ak 37H ¾](#).

## **SEKSYON V: Règleman, Règleman, ak Gid WHRSD**

## Règleman WHRSD

Ou ka jwenn tout règleman sou sitwèb Distri a nan [www.whrsd.org](http://www.whrsd.org) kote yo mete ajou regilyèman.

Règ yo òganize an douz seksyon A – L epi yo gen yon kòd referans. Pou konvenyans ou, kèk politik, kòd referans, ak deskripsyon yo nan lis. Pou revize yon lis konplè politik, deskripsyon, ak enfòmasyon egzat politik, tanpri al gade nan sit entènèt la.

Seksyon	Policy Klasifikasyon
A	Fondasyon ak Angajman Debaz yo
B	Gouvènans ak Operasyon Konsèy la
C	Administrasyon Jeneral Lekòl la
D	Jesyon Fiskal
E	Sèvis Sipò
F	Developman enstalasyon yo
G	Pèsonèl
H	Negosyasyon
-	Enstriksyon
J	Elèv yo
K	Relasyon Kominotè
L	Relasyon Ajans Edikasyon yo

Tit politik	KOD
Elèv yo itilize alkòl, tabak ak dwòg Entèdi	JICH
Prevansyon Entimidasyon	JICFB
Edikasyon konpansatwa	IHBD
Règleman nan espas travay san dwòg	GBEC
Ijans	EBC ak EBCD
Fanmi ak Konje Medikal	GCCC
Kado ak Solicitations pa anplwaye	GBEBC
Blesi nan tèt ak Chòk	JJIF
Règleman chaj pou manje	EFD
Règleman Aksè Rezo	IJNBD
Nondiskriminasyon	AC
Non diskriminasyon sou baz sèks	ACA
Kontrent Fizik	JKAA
Règleman sou publik gratis ak apwopriye Edikasyon dapre Seksyon 504/Americans with Lwa sou Enfimite	ACE
Pwogram pou Elèv ki andikape yo	IHBA
Entèdiksyon brimat	JICFA
Pwomosyon ak Retansyon Elèv yo	IKE
Plent Biblik yo	KE, KEB, KEC
Dwa Biblik la Konnen	KDB
Pwogram Sekirite	EB
Seksyon 504/Lwa Ameriken andikape yo	ACE
Pwosedi pou plent	
Rechèch ak Entèrogasyon	JIH
Règleman sou Arasman Seksyèl	ACAB
Plent ak plent anplwaye yo	GBK
Konduit Anplwaye	GBEB
Etik anplwaye/Konfli enterè	GBEA
Konduit Elèv	JIC
Disiplin Elèv	JKA ak JKA
Kòd Abiman Elèv	JICA
Sèvis ak Kondisyon Sante Elèv yo	JLC
Dosye Elèv yo	JRA ak JRA-R
Dwa ak Responsablite Elèv yo	JI
Transpò Elèv	EEA, EEAA, EEAC, EEAЕ, EEAEC, EEAЕЕ-R, EEAG
Byennèt elèv (51a)	JL
Arasman elèv-a-elèv -	JBA

Vandalism	ECAC
Vizitè nan Lekòl yo	KI
Gid Sit wèb ak Pwosedi pou	IJNDC-R
Apwouve	

## Règleman ak Gid

### **Règleman sou itilizasyon bilding oswa**

**pou lokasyon** Lekòl Rejyonal Lekòl Whitman-Hanson yo disponib pou itilizasyon kominote a. Aplikasyon (Fòm pou Itilizasyon Bilding) disponib nan biwo Direktè a. Demann yo dwe depoze omwen twa semèn davans itilizasyon yo prevwa a.

### **Pwomosyon ak Retansyon Elèv - IKE**

PK jiska klas 5yèm ane:

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson rekonèt chak elèv kòm yon moun epi tou li rekonèt gwo diferans ki genyen nan modèl kwasans endividyèl, emosyonèl, sosyal, fizik ak entelekyèl. Retansyon se yon aksyon edikatif grav anpil ki rekòmande sèlman nan sitiyasyon ki ra. Faktè ki jwe yon wòl enpòtan nan pran yon desizyon konsènan pwomosyon ak retansyon yo se rekòmandasyon pwofesè yo, rekòmandasyon konseye ak espesyalis yo, rekòmandasyon administratè lekòl yo, rezulta tès elèv la sou divès enstriman tès Depatman Lekòl la, kanè peryodik, ak kanè timoun nan. potansyèl pou reyalize.

Règ pou Pwomosyon ak Prezans/Klas K jiska Klas 5yèm ane eseye bay yon balans ant to kwasans endividyèl ak estanda debaz yo.

Jadandanfan: Pwomosyon soti nan klas sa a nan nivo pwochen an depann de pwogrè efikas elèv yo nan preparasyon akademik ak domèn sosyal ak emosyonèl nan devlopman elèv yo.

Klas 1 - 5: Pwomosyon nan chak nan klas sa yo nan pwochen nivo depann de pwogrè efikas elèv yo nan domèn lekti, art lang angle, ak matematik ki gen ladan opinyon ki soti nan tout eta a ak lòt evalyasyon.

**Kondisyon pou Prezans: Dapre Chapit 76, Seksyon 2 Lwa Jeneral Massachusetts yo, "Chak moun ki kontwole yon timoun ki dekri nan seksyon premye a dwe fè l ale lekòl jan sa mande l, epi si li pa fè sa pou sesyon 7 jou oswa 14 sesyon mwatye jounen nan nenpòt peryòd 6 mwa" dwe sijè a plis aksyon.**

An plis; Yo ka

konsidere elèv yo pou kenbe si: --Yo rate plis pase

30 jou nan yon ane lekòl.

--Plis pase 15 jou nan yon peryòd maketing yo rate.

Yo ka anile Règleman Prezans sa a nan ka pwolonje pwoblèm medikal elèv yo, oswa nan lòt sikonstans atenuan ki gen ladan Règleman Depatman Edikasyon sou disiplin elèv ki bezwen espesyal.

Notifikasyon Paran/Gadyen konsènan Retansyon Posib: Y ap fè paran yo konnen alekri si pitit yo an danje pou yo kenbe pitit yo pou ane lekòl ki vin apre a, nan mitan ane lekòl aktyèl la.

Desizyon Konsènan Pwomosyon ak Prezans: Elèy sa yo ki an danje pou yo kenbe yo pral imedyatman refere yo bay direktè lekòl la, konseye ajisteman, pwofesè yo, ak lòt manm pèsonèl ki patisipe nan edikasyon yon timoun endividyeòlman.

Yo pral avize Ekip Pre-Referans Bilding la pou evalye sitiyasyon edikasyon jeneral elèv yo refere yo nan yon efò pou jwenn modifikasiyon pou elèv sa yo jwenn yon pi wo degré de siksè anvan yo fè nenpòt rekòmandasyon pou kenbe yo.

Nan ka yon elèv pa reyisi satisfè nòm Distri Lekòl Whitman-Hanson pou pwomosyon, direktè a ap fè paran/gadyen yo konnen entansyon pou kenbe pitit yo nan yon nivo patikilye anvan dènye semèn lekòl la oswa pi bonè si sa posib. .

## **Règleman ki Gouvène Pwosedi Transpò Otobis**

### **Lekòl Chaje ak Dechaje Otobis** Dapre Chapit

118 nan Lwa 1974 yo, tout elèv yo pral antre oswa kite otobis la lè limyè/lanp yo ap flache. Anplis de sa, pwosedi chajman ak dechaje nou an mande pou elèv yo pase omwen dis (10) pa devan bis la sou bò lanp k ap flache yo. Administratè Bilding yo ak pwofesè salklas yo pral enfòme elèv yo ke yo pa dwe tann sou bank nèj oswa eseye monte bank nèj apre yo fin egzeyate nan yon bis. Yo etabli wout otobis yo nan kòmansman ane eskolè a dapre total enskripsyon lekòl la ak kantite moun ki pase sou wout otobis endividyeòl yo. Se poutèt sa, demann pou elèv yo monte nan otobis epi desann nan lòt arè ki pa sa yo te asiyen yo nan mwa septanm nan pa ka onore.

### **Sispansyon Privilèj Otobis**

Transpò Otobis se yon privilèj epi Administratè Bilding la ka refize pou yon rezon jis. Administratè Bilding la dwe rapòte ka ekstrèm move konpòtman nan bis la oswa nan estasyon otobis la bay Ofisyè Sekirite Lekòl la. Yo dwe trete pwosedi sa yo anrapò ak posib sispansyon privilèj pou monte otobis yo:

### **Sanksyon**

1. Premye Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd de (2) jou.
2. Dezyèm Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd senk (5) jou.
3. Twazyèm Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd dis (10) jou.
4. Katriyèm Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd trant (30) jou.
5. Senkyèm Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd swasant (60) jou.
6. Sizyèm Rapò Otobis la: Yo ka retire elèv la nan otobis la pou yon peryòd san katrevèn (180) jou.
7. Otobis anreta: Premye referans pou disiplin ka lakòz yo retire elèv la pou 30 jou; dezyèm rapò, pou rès ane lekòl la.

Paran yo ka oblige rankontre ak administratè biling lan pou yon fichye pèmisyon pou monte otobis la ankò. Operatè Otobis yo p ap pèmèt elèv yo monte otobis la ankò jiskaske li resevwa fichye pèmisyon administratè Biling la siyen.

Sanksyon yo ka pote nan yon ane lekòl ki vin apre selon diskresyon administratè biling lan.

Yo ka bay Rapò Otobis pou men yo pa limite a sa ki annapre yo:

- Mete bra, tèt oswa nenpòt bagay deyò fenèt la.

- Jete nenpòt bagay deyò nan fenèt la.

- Pouse, frape yon lòt elèv oswa pwan pwopriyete yon lòt elèv.

- Kanpe lè gen yon chèz disponib.

- Ekleraj alimèt oswa brikè.

- Goumen.

- Lang vilgè oswa profane.

- Vandalism tankou degrade chèz oswa koupe chèz.

- Louvri pòt ijans oswa nenpòt aksyon ki ka lakòz yon lòt elèv mal.

- Refize obeyi règ rezonab otobis ak otorite operatè yo.

- Fimen oswa bwè.

- Posesyon pou montre zam oswa enstriman tankou.

- Arasman lòt elèv oswa chofè.

- Vvolans fizik oswa menas vvolans fizik sou yon operatè bis.

- Posede yon sibstans kontwole.

Nòt: Elèv yo siveyans vidéyo ak odyo pandan y ap monte nan bis Distri a.

### **Enfòmasyon sou Elèv**

**Yon Lwa ki bay enfòmasyon pou kèk paran timoun ki enskri**

**Lekòl Elemantè ak Segondè**

Se pou Sena a ak Chanm Reprezantan nan Tribunal Jeneral reyini ansanm ak otorite yo, jan sa a: Chapit 71 Lwa Jeneral yo amande lè yo mete seksyon sa a apre seksyon 34G:

### **Seksyon 34H**

a. Chak lekòl primè ak segondè dwe bay paran yon timoun ki enskri nan lekòl la enfòmasyon sa yo alè e apwopriye si paran an kalifye pou jwenn enfòmasyon datre seksyon sa a epi li mande enfòmasyon yo nan fason ki endike nan seksyon sa a : kanè ak rapò pwogrè; rezulta tès entèlijans ak siksè; notifikasyon yon referans pou yon evalyasyon bezwen espesyal; notifikasyon enskripsyon nan yon pwogram tranzisyon bileng; notifikasyon absans; notifikasyon maladi; notifikasyon nenpòt detansyon; sispanyon oswa ekspilisyon; ak notifikasyon pou retrè pèmanan nan lekòl la. Chak lekòl dwe fè efò rezonab tou pou asire ke lòt enfòmasyon alekri ke yo bay paran ki gen lagad la men ki pa espesifye nan faz anvan an dwe bay paran ki fè demann lan si paran sa a kalifye pou enfòmasyon datre seksyon sa a epi li mande enfòmasyon yo nan fason ki endike nan la a. Tout enfòmasyon sou adrès ak nimewo telefòn yo dwe retire nan enfòmasyon yo bay yo

dapre seksyon sa a. Resevwa enfòmasyon sa a pa dwe otorize patisipasyon nan okenn pwosedi ki gen rapò ak notifikasyon, ni li pa dwe otorize patisipasyon nan pwosedi ak desizyon konsènan byennèt timoun nan ki pa akòde nan akòde gad la. Pou rezon seksyon sa a, nenpòt paran ki pa gen gad fizik yon timoun ap elijib pou resevwa enfòmasyon dapre pwosedi seksyon sa a sof si yo te refize paran sa a gad legal timoun nan baze sou yon menas pou sekirite a. timoun nan oswa paran ki gen lagad la, oswa ki moun ki te refize vizit, oswa ki moun ki te òdone pou vizit sipèvize, oswa ki gen aksè a ptit yo oswa paran ki gen lagad la te restriksyon nan yon lòd pwoteksyon tanporè oswa pèmanan sof si lòd pwoteksyon sa a , oswa nenpòt lòd ki vin apre ki modifye lòd pwoteksyon sa a, espesyalman pèmèt aksè a enfòmasyon ki dekri nan seksyon sa a.

- b. paran ki elijib pou enfòmasyon dapre seksyon sa a ki vle genyen enfòmasyon sa yo dwe soumèt yon demann alekri bay direktè lekòl la chak ane. Demann inisyal la dwe gen ladan: yon kopi sètifye òdonans oswa jijman tribinal omologasyon an ki gen rapò ak gad timoun nan ki endike ke paran ki fè demann lan pa t ap chèche epi yo te refize gad legal pataje jan sa defini nan seksyon 31 nan chapit 208 ki baze sou yon menas pou sekirite timoun nan oswa paran ki gadyen an epi li gen dwa pou yon vizit san sipèvizon ak ptit li a, oswa yon kopi sètifye yon lòd pa yon jij omologasyon ak tribinal fanmi ki bay lòd espesyalman pou enfòmasyon sa a disponib pou paran ki fè demann lan ki sètifye sou figi l. ke li te fèt apre yon revizyon nan dosye yo, si genyen, nan jijman gad la ak istwa kriminèl moun ki fè petisyon an, yo pa te detèmine ke dispozisyon enfòmasyon yo mande a reprezante yon risk sekirite pou paran ki gen lagad la oswa pou nenpòt ki. timoun nan gad paran ki gadyen an e ke li nan pi bon enterè timoun nan ke enfòmasyon sa yo dwe bay moun ki fè petisyon an; epi yon deklarasyon sou sèman paran ki fè demann lan ki sètifye ke jijman an oswa lòd la rete an vigè e ke pa gen okenn lòd pwoteksyon tanporè oswa pèmanan ki limite aksè a paran gadyen an oswa nenpòt timoun ki gen gad paran an. c. Lè yo resevwa yon demann pou enfòmasyon dapre seksyon sa a, lekòl la dwe notifye paran ki gen lagad la imedyatman si li resevwa demann lan. Yo dwe fè notifikasyon pa lapòs anrejistre ak pa lapòs premye klas nan lang prensipal paran ki gen lagad la ak nan lang angle. Lekòl la gendwa mande paran ki fè demann lan ranbousman frè poste. Notifikasyon an dwe tou enfòme paran gadyen an ke enfòmasyon yo mande dapre seksyon sa a pral bay paran ki fè demann lan apre 21 jou sof si paran gadyen an bay direktè lekòl la dokiman nenpòt lòd tribinal ki entèdi kontak ak timoun nan, oswa ki entèdi. distribisyon enfòmasyon yo refere nan seksyon sa a oswa ki se yon lòd tanporè oswa pèmanan yo bay pou bay paran ki gen lagad la oswa nenpòt timoun ki gen lagad la kont abi paran ki fè demann lan sòf si lòd pwoteksyon sa a oswa nenpòt lòd ki vin apre ki modifye. di lòd pwoteksyon, espesyalman pèmèt aksè a enfòmasyon ki dekri nan seksyon sa a. d. Nan chak ane ki vin apre, paran ki elijib pou jwenn enfòmasyon dapre seksyon sa a dwe endike nan demann anyèl la ke li kontinye gen dwa pou l vizite ptit li san sipèvizon epi pou l kalifye pou resevwa enfòmasyon an dapre seksyon sa a. Lè yo resevwa yon demann pou enfòmasyon dapre seksyon sa a, lekòl la dwe notifye paran ki gen lagad la imedyatman si li resevwa demann lan. Yo dwe fè notifikasyon pa lapòs anrejistre ak pa lapòs premye klas nan lang prensipal paran ki gen lagad la ak nan lang angle. Lekòl la gendwa mande paran ki fè demann lan ranbousman frè poste. Notifikasyon an dwe tou enfòme paran gadyen an ke enfòmasyon yo mande dapre seksyon sa a pral bay paran ki fè demann lan apre 21 jou sof si paran gadyen an bay direktè lekòl la dokiman nenpòt lòd tribinal ki entèdi kontak ak timoun nan, oswa ki entèdi. distribisyon enfòmasyon yo refere nan seksyon sa a oswa ki se yon lòd tanporè oswa pèmanan yo bay pou pwoteje paran ki gen lagad la oswa nenpòt timoun ki gen lagad paran an kont abi paran ki fè demann lan. e. A nenpòt ki lè, yo prezante direktè lekòl la yon òdonans yon jij omologasyon ak tribinal fanmi ki entèdi distribisyon enfòmasyon dapre seksyon sa a lekòl la dwe imedyatman sispann bay enfòmasyon sa yo epi li dwe fè paran ki fè demann lan konnen distribisyon

enfòmasyon yo dwe sispann.

- f. Direktè a nan chak lekòl primè ak segondè publik dwe deziyen yon mamm pèsonèl ki gen devwa yo dwe gen ladan I aplikasyon apwopriye nan seksyon sa a.
- g. Demann enfòmasyon ki fèt daprè seksyon sa a, ki fèt pandan yon lòd pwoteksyon pèmanan ki limite aksè a paran ki gen lagad la oswa nenpòt timoun ki gen lagad paran ki gen lagad la ap anvizè, pral konstitye yon vyolasyon lòd pwoteksyon sa a epi yo dwe sijè a penalite ki aplikab yo.
- h. Depatman Edikasyon dwe bibliye règleman pou aplike dispozisyon sa a seksyon. Règleman sa yo dwe genyen dispozisyon ki asire ke enfòmasyon yo refere nan seksyon sa a byen make pou endike ke enfòmasyon sa yo pa ka itilize pou sipòte admisyon timoun nan nan yon lòt lekòl.

### **Notifikasyon Dwa anba Lwa sou Dwa Edikasyon Fanmi ak Enfòmasyon Prive (FERPA) pou Lekòl Elementè ak Segondè**

Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) bay paran ak elèv ki gen plis pase 18 an ("elèv ki elijib") sèten dwa konsènan dosye edikasyon elèv la. Dwa sa yo se:

1. Dwa pou enspekte ak revize dosye edikasyon elèv la nan 10 jou apre jou Lekòl la resevwa yon demann pou aksè. Paran oswa elèv ki elijib yo ta dwe soumèt bay direktè lekòl la [oswa ofisyèl lekòl ki apwopriye a] yon demann alekri ki idantifye dosye yo vle enspekte yo. Ofisyèl lekòl la pral pran dispozisyon pou jwenn aksè epi fè paran an oswa elèv ki kalifye a konnen ki lè ak kote yo ka enspekte dosye yo.
2. Dwa pou mande amannman nan dosye edikasyon elèv la ke paran an oswa elèv ki kalifye a kwè pa kòrèk. Paran oswa elèv ki elijib yo ka mande Lekòl la amande yon dosye ke yo kwè pa kòrèk. Yo ta dwe ekri direktè lekòl la [oswa ofisyèl lekòl apwopriye], idantifye klèman pati nan dosye yo vle chanje a, epi presize poukisa li pa kòrèk. Si Lekòl la deside pa amande dosye a jan paran oswa elèv ki kalifye a mande I, Lekòl la ap fè paran an oswa elèv ki kalifye a konnen desizyon an epi fè yo konnen dwa yo genyen pou yon odyans konsènan demann pou amannman an. Y ap bay paran an oswa elèv ki elijib plis enfòmasyon konsènan pwosedi odyans lan lè yo resevwa enfòmasyon sou dwa pou yon odyans.
3. Dwa pou bay konsantman pou divilgasyon enfòmasyon ki idantifye pèsonèlman ki nan dosye edikasyon elèv la, eksepte nan limit FERPA otorize divilgasyon san konsantman. Yon eksepsyón ki pèmèt divilgasyon san konsantman se divilgasyon bay ofisyèl lekòl ki gen enterè edikasyonèl lejitim. Yon ofisyèl lekòl la se yon moun ki anplwaye lekòl la kòm yon administratè, sipèvizè, enstriktè, oswa manm pèsonèl sipò (ki gen ladan pèsonèl sante oswa medikal ak pèsonèl inite ki fè respekte lalwa); yon moun k ap sèvi nan Komisyon Konsèy Lekòl la; yon moun oswa yon konpayi lekòl la gen yon kontra pou fè yon travay espesyal (tankou yon avoka, oditè, konsiltan medikal, oswa terapis), oswa yon paran oswa yon elèv k ap sèvi nan yon komite ofisyèl, tankou yon komite disiplinè oswa doleyans, oswa ede yon lòt ofisyèl lekòl nan fè travay li.

Yon ofisyèl lekòl gen yon enterè edikasyon lejitim si ofisyèl la bezwen revize yon dosye edikasyon pou li kapab ranpli responsablité pwofesyonèl li. Sou demann, Lekòl la divilge dosye edikasyon san konsantman bay ofisyèl nan yon lòt distri lekòl kote yon elèv ap chèche oswa gen entansyon enskri.

4. Dwa pou depoze yon plent ak Depatman Edikasyon Ameriken an konsènan swadizan echèk pa

Distri Lekòl la pou respekte egzijans FERPA. Non ak adrès Biwo ki administre FERPA a se:

Biwo Konfòmite Règleman Fanmi  
Depatman Edikasyon Etazini  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-4605

#### Notifikasyon Dwa anba Amannman Pwoteksyon Dwa Elèv (PRPA)

PPRA bay paran ak elèv ki gen 18 an oswa minè emansipe ("elèv ki elijib") sèten dwa konsènan konduit sondaj nou yo, koleksyon ak itilizasyon enfòmasyon pou rezon maketing, ak sèten egzamen fizik. Sa yo enkli dwa pou:

Konsantman anvan elèv yo oblige soumèt nan yon sondaj ki konsène youn oswa plis nan zòn ki pwoteje sa yo OSWA imèl, omwen chak ane nan kòmansman chak ane lekòl nan dat espesifik oswa apwoksimatif nan aktivite sa yo epi bay yon opòtinite pou chwazi yon elèv ki pa patisipe nan:

Koleksyon, divilgasyon, oswa itilizasyon enfòmasyon pèsonèl pou maketing, lavant oswa lòt distribisyon. • Administrasyon nenpòt sondaj enfòmasyon pwoteje ki pa finanse an antye oswa yon pati pa ED. • Nenpòt egzamen fizik ki pa ijans, pwogrese oswa tès depistaj jan sa dekri pi wo a.

Paran/elèv ki elijib ki kwè yo te vyole dwa yo ka pote yon plent

Biwo Konfòmite Règleman Fanmi  
Depatman Edikasyon Etazini  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-4605

#### Plan Jesyon Amyant Plan

Jesyon Amyant Distri Lekòl la disponib pou revize nan Biwo Santral ki nan Lekòl Segondè Rejyonal Whitman-Hanson. Nenpòt kesyon konsènan plan sa yo ka voye bay Sipètentandan Lekòl yo.

#### Règ pou Prevansyon

Entimidasyon Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pran angajman pou I bay yon anviwonman edikasyonèl ki an sekirite, pozitif ak pwodiktif kote elèv yo ka reyalize pi wo estanda akademik yo. Okenn elèv pa dwe sibi arasman, entimidasyon, entimidasyon, oswa entimidasyon. Entimidasyon jan sa defini nan MGL c. 71, § 37O, se youn oswa plizyè elèv oswa yon manm estaf lekòl la itilize repete ki gen ladan, men pa limite a, yon edikatè, administratè, enfimyè lekòl la, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye. yon aktivite ki pa nan kourikoulòm oswa yon parapwofesyonèl nan yon ekspresyon ekri, vèbal oswa elektwonik oswa yon zak fizik oswa jès oswa nenpòt kombinezon sa yo, ki dirije sou yon viktим ki:

mwen. lakòz domaj fizik oswa emosyonèl nan viktим nan oswa domaj nan pwopriyete viktим nan; ii. fè viktим nan yon krentif rezonab pou I domaje tèt li oswa pou I domaje pwopriyete I;  
iii. kreye yon anviwonman ostil nan lekòl la pou viktим nan; iv.  
vyole dwa viktим nan lekòl la; oswa v. Deranje pwosesis  
edikasyon an oswa fonksyone nan lòd yon lekòl.

Pou rezon seksyon sa a, entimidasyon dwe gen ladan entimidasyon sou Entènèt."

"Cyber-bullying" vle di entimidasyon atravè itilizasyon teknoloji oswa nenpòt komunikasyon elektwonik, ki dwe gen ladan, men pa dwe limite a, nenpòt transfè siy, siyal, ekri, imaj, son, done oswa entèlijans nenpòt nati transmèt an antye. oswa an pati pa yon:

• Fil •

Radyo •

Elektwomayetik •

Sistèm foto-elektwonik oswa foto-optik, ki gen ladan, men se pa sa sèlman, lapòs elektwonik, entènèt komunikasyon, mesaj enstantane oswa komunikasyon faks.

Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou kreyasyon yon paj wèb oswa yon blog kote kreyatè a sipoze idantite yon lòt moun oswa fè espre pèsonn yon lòt moun kòm otè de kontni afiche oswa mesaj, si kreyasyon an oswa imite moun kreye nenpòt nan kondisyon yo enimere nan definisyon entimidasyon.

Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou distribisyón komunikasyon pa mwayen elektwonik bay plis pase yon moun oswa afiche materyèl sou yon mwayen elektwonik youn oswa plizyè moun kapab jwenn aksè nan si distribisyón oswa afichaj la kreye nenpòt nan kondisyon ki endike nan definisyon entimidasyon.

Entimidasyon ak cyber-entimidasyon ka rive nan ak andeyò lekòl la, pandan ak apre lè lekòl, lakay ou ak nan kote andeyò kay la. Lè yo swadizan entimidasyon ak entimidasyon sou Entènèt, paran yo ak fanmi yo ap tann tout koperasyon ak asistans yo.

Pou rezon politik sa a, chak fwa yo itilize tèm entimidasyon an, sa vle di swa entimidasyon, oswa sibè-entimidasyon.

Entimidasyon entèdi: •

Sou lakou lekòl la; • Sou

pwopriyete ki toupre lakou lekòl la; • Nan aktivite lekòl la patwone

oswa ki gen rapò ak lekòl la; • Nan fonksyon oswa pwogram

kit sou teren lekòl la oswa andeyò • Nan estasyon otobis lekòl la; • Nan

otobis lekòl la oswa lòt

machin distri lekòl la posede, lwe oswa itilize; oswa,

\* Atravè itilizasyon

teknoloji oswa yon aparèy elektwonik Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson posede, lwe oswa itilize.

Entimidasyon ak entimidasyon sou Entènèt yo entèdi nan yon kote, aktivite, fonksyon oswa pwogram ki pa gen rapò ak lekòl oswa atravè itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik ki pa posede, lwe oswa itilize pa Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson si aji oswa zak nan kesyon: \* kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou sib la; • vyole dwa sib la nan lekòl la; epi/

oswa • deranje pwosesis edikasyon an oswa fonksyone nan

lòd yon lekòl.

Plan Prevansyon ak Entèvansyon

Sipèntandan an ak/oswa moun li deziyen an dwe sipèvize devlopman yon plan prevansyon ak entèvansyon, an konsiltasyon ak tout moun ki gen enterè distri a, ki ka gen ladan yo pwofesè yo, anplwaye lekòl yo, pèsònèl sipò pwofesyonèl yo, volontè lekòl yo, administratè yo, reprezantan kominate yo, lapolis lokal yo.

ajans yo, elèv yo, paran yo ak gadyen legal yo, ki konsistan avèk egzijans politik sa a, ansanm ak lwa leta ak lwa federal yo. Plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an dwe revize epi mete ajou omwen chak dezan.

Direktè a responsab aplikasyon ak sipèvizon plan prevansyon ak aplikasyon entimidasyon nan lekòl li a.

#### Rapòte

Elèv, ki kwè ke yo se yon sib entimidasyon, obsève yon zak entimidasyon, oswa ki gen rezon rezonab pou kwè ke konpòtman sa yo ap fèt, gen obligasyon pou rapòte ensidan yo bay yon manm estaf lekòl la. Sepandan, sib la pa dwe sijè a disiplin pou li pa rapòte entimidasyon.

Chak lekòl dwe gen yon mwayen pou elèv yo rapòte ensidan entimidasyon an anonim (781-618-7086). Yo pa dwe pran okenn aksyon disiplinè fòmèl sèlman sou baz yon rapò anonim.

Nenpòt elèv ki fè espre fè yon fo akizasyon de entimidasyon pral sijè a aksyon disiplinè.

Yo ankouraje paran oswa gadyen, oswa manm kominate a pou rapòte yon ensidan entimidasyon pi vit posib.

Yon manm pèsonèl lekòl la dwe imedyatman rapòte nenpòt ka entimidasyon manm pèsonèl la temwen oswa vin konnen li bay direktè lekòl la oswa reprezantan yo.

#### Pwosedi Envestigasyon

Direktè a oswa moun li deziyen an, lè li resevwa yon rapò solid, dwe kontakte paran oswa gadyen yon elèv ki te swadizan sib oswa swadizan otè entimidasyon. Y ap diskite sou aksyon y ap pran pou anpeche lòt zak entimidasyon.

Direktè lekòl la oswa yon moun li deziyen an dwe mennen ankèt sou rapò entimidasyon an san pèdi tan, lè I sèvi avèk yon Fòrm Rapò Entimidasyon/Cyber-bullying ki kapab genyen entèvyou ak swadizan sib la, swadizan moun ki komèt krim lan, manm estaf la, elèv ak/oswa temwen.

Anplwaye sipò yo dwe evalye bezwen yon swadizan sib pou pwoteksyon epi kreye ak aplike yon plan sekirite ki dwe retabli yon sans sekirite pou elèv sa a.

Yo dwe itilize konfidansyalite pou pwoteje yon moun ki rapòte entimidasyon, ki bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa ki temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou yon zak entimidasyon.

Si Direktè lekòl la oswa yon moun deziyen an detèmine ke entimidasyon te fèt, li dwe pran mezi disiplinè apwopriye. Direktè a dwe avèti pèsonèl ki fè respekte lalwa lokal yo, Direktè Sekirite ak Sekirite a ak Sipètentandan an si yo kwè ke yo ka pouswiv akizasyon kriminèl kont moun ki komèt krim lan.

Ajans ki fè respekte lalwa lokal la ap detèmine si akizasyon kriminèl yo jistifye.

Ankèt la dwe fini nan katòz jou lekòl apati dat rapò a. Yo pral kontakte paran yo oswa gadyen yo lè ankèt la fini epi yo pral enfòme sou rezulta yo, ki gen ladan si yo te jwenn akizasyon yo se reyalite, si yo te jwenn yon vyolasyon règleman sa a, epi si yo te pran oswa si yo pral pran aksyon disiplinè. Omwen Direktè a oswa moun li deziyen an dwe kontakte paran yo oswa gadyen yo pou konnen sitiayson ankèt la chak semèn.

Aksyon disiplinè pou elèv ki te komèt yon zak entimidasyon oswa vanjans dwe ann akò ak règleman disiplinè distri a.

Chak lekòl dwe dokimante nenpòt ensidan entimidasyon ki rapòte dapre règleman sa a epi Direktè a oswa reprezantan li dwe kenbe yon dosye. Yo dwe bay Direktè Sekirite ak Sekirite a yon kopi chak rapò ensidan ki pral enfòme Sipètentandan an. Nan ka kote yon elèv idantifye ki gen bezwen espesyal enplike, Administratè Edikasyon Espesyal la ap fè konnen.

Yo dwe kenbe konfidansyalite nan limit ki konsitan avèk obligasyon lekòl la genyen anba lalwa.

#### Vanjans Yo

pral entèdi vanjans kont yon moun ki rapòte entimidasyon, ki bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa ki temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou entimidasyon.

Aksyon disiplinè pou elèv ki te komèt yon zak entimidasyon oswa vanjans dwe ann akò ak règleman disiplinè distri a.

#### Sib Asistans Distri

Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson dwe bay konsèy oswa referans nan sèvis apwopriye, ki gen ladan konsèy, entèvansyon akademik, ak pwoteksyon pou elèv, tou de sib ak otè, ki afekte nan entimidasyon, jan sa nesesè.

#### Fòmasyon ak Evalyasyon Y

ap ofri fòmasyon anyèl pou anplwaye lekòl yo ak volontè ki gen anpil kontak ak elèv yo pou anpeche, idantifye, reponn ak rapòte ensidan entimidasyon.

Yo dwe mete ansèyman ki apwopriye pou laj yo, ki baze sou prèv sou prevansyon entimidasyon nan kourikoulòm pou tout elèv K jiska 12yèm ane.

#### Piblikasyon ak Avi Yo dwe

bay elèv yo ak paran oswa gadyen yo yon avi alekri chak ane sou seksyon ki enpòtan nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an, nan yon tèm ki apwopriye pou laj yo.

Tout anplwaye lekòl la dwe bay yon avi alekri chak ane sou plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an. Pwofesè ak anplwaye nan chak lekòl dwe resevwa fòmasyon chak ane sou plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon ki aplikab pou lekòl la.

Seksyon ki enpòtan nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an ki gen rapò ak devwa pwofesè yo ak anplwaye yo dwe enkli nan manyèl anplwaye lekòl la.

Plan pou prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an dwe afiche sou sitwèb Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson.

#### Arasman, Prejije, ak Non-Diskriminasyon (Politik AC)

Enfòmasyon jeneral

Règleman Komite Lekòl la sou non diskriminasyon pwolonje pou elèv yo, anplwaye yo, piblik la an jeneral, ak moun ak moun li fè biznis; Okenn moun pa dwe ekskli oswa fè diskriminasyon nan

admisyon nan yon lekòl publik nan nenpòt vil oswa nan jwenn avantaj, prilèj, ak kou etid nan lekòl publik sa a akòz ras, koulè, sèks, reliyon, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl, idantite sèks oswa andikap. Si yon moun gen yon plent oswa li santi ke yo te fè diskriminasyon kont li akòz ras, koulè, sèks, reliyon, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, oswa andikap, plent yo ta dwe anrejistre ak ofisyè konfòmite Tit IX la.

Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson se yon kominate elèv k ap aprann ki rejte arasman oswa prejije sou tout fòm epi ki kwè ke timoun yo aprann pi byen lè yo pa enfliyanse pa lide oswa opinyon estereyotip oswa prejije ki neglige reyalite. Arasman oswa prejije demontre pa entolerans, rayi, oswa patipri anvè lòt moun ak entansyon pou fè blesi fizik oswa emosyonèl oswa domaj nan viktim nan. Arasman ak zak prejije yo domaje paske yo refize endividyeòlman ak diyite moun nan (yo). Pandan ke pèsonn pa gen prejije, Distri nou an kwè ke pèsonn pa ta dwe gen dwa anmède ouvètman oswa demontre prejije anvè lòt moun. Aji nan yon fason arasman oswa prejije pral trete kòmsadwa. Arasman sa a ka gen ladan konpòtman, tankou mete rad oswa senbòl, ki denigre lòt moun oswa ki ofansif pou lòt moun akòz konotasyon negatif rasyal, reliye oswa etnik li. Kèk egzanp zak asèlman oswa prejije

se:

- Desen (oswa mete) swastika oswa lòt senbòl negatif sou yon miray, liv, elatriye. • Fè deklarasyon negatif sou yon moun oswa yon gwoup moun ki baze sou reliyon. • Fè kòmantè negatif sou yon moun oswa yon gwoup moun ki baze sou travay oswa sitiyasyon ekonomik. • Fè kòmantè prejije bay yon moun oswa yon gwoup moun ki baze sou kapasite entelektyèl yon moun. • Goumen, choute, frape, twonpe, zongle, grate ak/oswa lòt konduit vyolan. • Lòt konduit fizik, ki pa vyolan nan nati, tankou manyen, fikse, bloke yon pòt, swiv yon moun, ak/oswa ri/ri sou yon moun.
- Destriksyon pwopriyete yon moun. • Rele yon moun nan kay la, voye lapòs oswa lapòs elektwonik nan kay moun nan ak/oswa swiv li

moun nan, ak/oswa rete lakay moun nan pou eseye asèlman/entimide.

Tout zak asèlman oswa prejije, lè yo rapòte bay ofisyèl lekòl yo, yo dwe envestige byen avèk menm pwosesis ki disponib pou envestigasyon asèlman rasyal oswa seksyèl.

#### Arasman Rasyal

Dapre Tit VI ak Tit VII nan Lwa sou Dwa Sivil yo, yo pa dwe tolere arasman rasyal yon elèv, yon anplwaye preznan oswa yon kandida, oswa yon vizitè. Vyolasyon, si pwouve, sa pral lakòz aksyon disiplinè. Nenpòt moun ki kwè ke li te viktim asèlman rasyal ka chèche jwenn reparasyon atravè Pwosedi Doleyans pou Arasman Rasyal Whitman-Hanson a lè li kontakte direktè bilding ou a jan lis nan fen sekson sa a, oswa lè li kontakte Biwo Sipèèntandan an nan 781-618. -7000.

Asèlman rasyal defini kòm:

Konduit vèbal oswa fizik ki gen objektif oswa efè pou entèfere sibstansyèlman ak travay yon moun oswa pefòmans edikasyon, oswa kreye yon anviwònman travay oswa edikasyon entimidàn, ostil oswa ofansif, lè konduit sa a fèt akòz ras ak/oswa koulè moun nan. kont ki moun konduit la dirige.

Men kèk egzant sou konduit asèlman rasyal yo enkli men se pa sa sèlman:

- Epitèt rasyal; •
- Itilizasyon estereyotip rasyal; •
- Graffiti, nòt, lèt, kat, foto ki sèvi ak epitèt rasyal, blasfem rasyal, estereyotip rasyal ak/oswa referans avili yon manm nan yon ras; • Goumen, choute, frape, twonpe, zongle,
- grate ak/oswa lòt konduit vyolan lè yo fè akòz ras viktim nan; • Lòt konduit fizik, ki pa vyolan nan nati, tankou manyen, fikse, bloke yon pòtay, • swiv yon moun, ak/oswa ri/moun ri sou yon moun lè konduit sa a fèt akòz ras moun nan; •
- Destriksyon pwopriyete yon moun akòz ras moun nan; epi • Rele yon moun nan kay la, voye lapòs kay moun nan epi/oswa swiv moun nan, epi/oswa rete lakay moun nan pou eseye anmède/entimide akòz ras/koulè moun nan.

Arasman rasyal pa limite a konduit entèdi pa yon anplwaye sipèvizon anvè yon anplwaye ki pa sipèvize oswa yon pwofesè anvè yon elèv. Arasman rasyal gen ladan, men se pa sa sèlman, konsiderasyon sa yo:

- R. Anmèdan an pa oblige sipèvizè viktim nan. Li kapab tou yon ajan nan patwon an, yon anplwaye sipèvize ki pa sipèvize viktim nan, yon anplwaye ki pa sipèvize (kolèg travay), oswa, nan kèk sikorans, menm yon moun ki pa anplwaye (elèv, paran).
- B. Anmèdan an ak viktim nan kapab tou de elèv.
- C. Anmèdan an kapab swa yon elèv oswa yon manm pèsonèl la, epi viktim nan kapab swa yon elèv oswa manm pèsonèl la.
- D. Viktim nan pa oblige se moun ki konduit la dirije. Viktim nan kapab tou yon moun ki afekte nan konduit sa yo lè li dirije yon lòt moun. Pa egzant, tantativ imè ki pa apwopriye oswa asèlman rasyal yon moun ka kreye yon anviwònman travay oswa edikasyonèl entimidasyon, ostil, oswa ofansif pou yon lòt oswa yo ka entèfere san rezon ak travay yon moun oswa pèfòmans edikasyon.

Tout pèsonèl ak elèv yo pral responsab pou aplike, kontwole ak fè respekte règleman ki anwo a. Tout pèsonèl ak elèv yo dwe respekte règleman sa a sevè.

## Title IX

Kontakte: Mesye Jeffrey Szymaniak 781-618-7412 Mesye

George Ferro 781-618-7466

## Pwosedi pou plent pou asèlman rasyal

### Prefas

Yon etidyan, yon anplwaye, yon administratè, ak/oswa yon aplikan kapab depoze yon doleyans fòmèl nenpòt lè ki kwè dwa li jan yo endike anwo a te vyole. Chak elèv, manm fakilte, administratè, oswa manm estaf gen yon obligasyon pou fè tout efò pou rezoud pwoblèm enfòmèl jan yo parèt. Yo ankouraje tout manm kominote a pou yo rezoud pwoblèm yo yon fason ki jis ak enfòmèl pou yo pa tounen yon sous doleyans pou pouswiv fòmèlman atravè pwosedi doleyans la. Si yon solisyon apwopriye

pa ka jwenn enfòmèl atravè mwayen endepandan, yon doleyans fòmèl ka inisyé.

Definisyon: Yon "plent" se yon plent yon moun ki fè konnen te gen yon vyolasyon politik arasman rasyal la.

- A. Moun ki plenyen an ta dwe depoze yon deklarasyon alekri sou doleyans la nan trant (30) jou apre yo pretandi a. arasman. Doleyans lan ta dwe depoze ak sipèvizi li, oswa nan ka sipèvizi a se swadizan anmède a, ak direktè biling lan oswa sipètentandan asistan. Si pleyan an se yon elèv, yo ta dwe depoze doleyans la ak konseye elèv la, konseye, ak direktè lekòl la oswa lòt manm pèsònèl la.
- B. Si pleyan an pa santi I alèz pou fè doleyans la jan sa endike anwo a,  
li lib pou depoze doleyans la ak nenpòt administratè ki pi wo pase li nan organigramme.  
Doleyans lan ta dwe alekri akoz enkyetid sou pwosedi jis pou swadizan anmède a.  
Sepandan, si doleyan an pa kapab mete doleyans la alekri, se administratè a ki dwe ekri doleyans la epi li dwe siyen doleyans la anvan li kontinye.
- C. Yon fwa yo resevwa doleyans lan, yo pral antreprann yon ankèt apwopriye sou doleyans la. Nan ka yon doleyans etidyan, se direktè a oswa reprezantan li dwe fè envestigasyon an.
- D. Ankèt sa a ka gen ladan, men li pa ka limite a, aksyon sa yo:
- Entèvyou (yo) ak pleyan an. • Entèvyou (yo) ak moun ki swadizan anmèdan an. • Entèvyou ak lòt anplwaye, lòt elèv, oswa lòt temwen. • Entèvyou ak lòt moun moun.
  - Revize dosye ki enpòtan yo.
- E. Nan yon tan rezonab apre yo fin resevwa doleyans la, yo pral pran yon desizyon sou doleyans la, epi swadizan arasman an ak moun ki plenyen an dwe enfòme sou desizyon an epi si yo te jwenn akizasyon yo kredib oswa ou pa. a. Si yo pa konsidere akizasyon yo kredib, zafè a pral fèmen. Dokiman, nòt, ak lòt materyèl ki soti nan ankèt la dwe kenbe kòm yon dosye pou yon peryòd tan apwopriye. Objektif pou kenbe dosye sa a se pou pèmèt Whitman Hanson pwouve ke li te fè yon ankèt apwopriye. b. Si akizasyon yo, oswa nenpòt pati nan akizasyon yo, yo jije kredib, aksyon apwopriye y ap pran kont moun k ap anmède a.
- c. Aksyon ratrapaj yo pral depann de gravite ensidan an (yo). Yon admisyon nan koupab, yon rekonesans yon avètisman vèbal, yon pwomès pou pa komèt ofans sa a ankò, ak lòt aksyon yo pran pou bay soulajman apwopriye pou pleyan an ka yon rezolisyon ase. Nan faz sa a, li espere sansibilize moun nan fay nan efè konpòtman sa yo, yo dwe konstriktif epi yo pa pinitif twòp nan aksyon disiplinè an. Si rezolisyon enfòmèl yo pa respekte oswa si akizasyon yo enplike konduit pou rezolisyon enfòmèl yo pa apwopriye, administratè a ka konsidere li nesesè pou pran mezi apwopriye ki ka enkli disiplin jiska e enkli revokasyon (si yon anplwaye) oswa eksklizyon (si yon anplwaye). elèv).
- F. Si pleyan an pa satisfè ak rezulta doleyans la, li ka fè apèl devan Sipètentandan.
- G. Moun ki plenyen yo pa limite a yon pwosedi fòmèl pou plent men yo ka chèche soulajman nan men lòt ajans yo, enkli Komisyon Opòtinite Egal nan Travay, Komisyon Massachusetts Kont Diskriminasyon, oswa Biwo Dwa Sivil Depatman Edikasyon.
- H. Nenpòt aksyon vanjans nenpòt kalite yon anplwaye oswa yon etidyan kont nenpòt anplwaye oswa etidyan kòm konsekans moun sa a ap chèche reparasyon anba pwosedi sa yo, kolabore nan yon ankèt, oswa otreman patisipe nan nenpòt pwosedi anba pwosedi sa yo, se entèdi epi yo dwe konsidere kòm yon pwoblèm separe ak distenki ka plent anba pwosedi sa a.

I. Tout pwosedi doleyans yo pral, nan pi gwo limit posib, yo kenbe an konfidans pa tout moun.  
dirèkteman oswa endirèkteman patisipe nan yo.

### Règleman sou Arasman Seksyèl ak Pwosedi pou Plent pou Elèv yo

#### Entwodiksyon

Se règleman Distri Lekòl Rejyonal Whitman-Hanson pou tout elèv yo ta dwe kapab ale lekòl epi patisipe nan yon anviwònman aprantisaj ki pa gen okenn kalite asèlman seksyèl. Asèlman seksyèl vyole règleman Distri a epi tou vyole lalwa, espesyalman Tit IX ak Lwa Jeneral c. 151C.

Ki sa ki asèlman seksyèl?

Definisyon legal asèlman seksyèl la se: Avans endezirab, demann pou favè seksyèl ak lòt konduit vèbal oswa fizik ki gen nati seksyèl lè:

1. Soumèt a konduit sa yo fè swa klèman oswa implicitement yon tèm oswa kondisyon yon sikse yon moun antanke elèv;
2. Soumèt oswa rejte konduit sa yo pa yon moun sèvi kòm baz desizyon edikasyonèl ki afekte moun sa yo; oswa
3. Konduit sa a gen objektif pou yon efè entèfere sibstansyèlman ak pèfòmans edikasyon yon moun, oswa kreye yon anviwònman edikasyon entimidasyon, ostil oswa ofansif.

Kèk egzanp sou konduit arasman seksyèl:

- manyen (bra, tete, bounda, elatriye) • kòmantè vèbal (sou pati nan kò a, ki kalite sèks viktим nan ta "bon," rad, gade,  
elatriye) • non (soti nan "siwo myèl" pou "chelen" ak pi mal) •  
gaye rimè seksyèl • leers ak regards • seksyèl  
oswa "sal" blag • desen anime,  
foto, ak pònografi • itilize òdinatè a pou kite  
seksyèl mesaj oswa grafiti oswa jwe jwèt sou òdinatè ki ofansif seksyèlman • jès ak men yo ak kò • presyon pou aktivite  
seksyèl • viraj, bloke, kanpe twò pre, swiv •  
konvèrsasyon ki twò pèsonèl •  
"evalyasyon" yon moun - pa egzanp, sou yon moun. echèl soti  
nan 1 a 10 • mayo obsèn, chapo, broch • ki  
montré fim ki gen valè R pandan klas (pa baze sou kourikoulòm) • atak  
seksyèl ak tantativ agresyon seksyèl  
• masaj kou a, masaj zepòl yo • manyen tèt ou seksyèlman devan lòt moun •  
Grafiti • fè son bo oswa son smacking; niche bouch yo  
yon fason sigjetif • rèl, chat, sifle • repete mande yon moun  
soti lè li pa enterese • "spiking" (rale pantalon yon moun  
desann) •  
ekspresyon vizaj (winking, bo, elatriye) • "slam books" (lis non elèv ki gen kòmantè seksyèl ki denigre lòt moun ekri sou yo

elèv yo) •  
"fè soti" nan koulwa a

Pwosedi pou plent Si w  
santi ke yon moun te asize w oswa I ap asèlman seksyèlman w, ou ta dwe depoze yon plent san pèdi tan lè w suiv  
etap ki anba yo; nan fason sa a, konduit asèlman seksyèl la ap sispann, epi moun k ap asèlman seksyèl la pral konnen  
ke ou pa renmen oswa aksepte konduit sa yo.

#### Etap pou Depoze yon Plent 1.

Pale oswa voye yon nòt bay nenpòt anplwaye sistèm lekòl ou fè konfyans, sa vle di, direktè, asistan.  
direktè lekòl la, pwofesè, enfimyè, konseye, gadyen, gad travèse, asistan, travayè kafetarya, elatriye. Ou kapab  
tou pale ak paran ou yo ki ka notifye direktè a oswa asistan direktè a. Sonje ke pwosedi plent lan pa  
kòmanse jiskaske pèsonèl lekòl la resevwa plent la.

2. Si ou pa genyen oswa ou pa vle pote plent lan alekri, anplwaye a ap fè sa. Sa ta dwe fèt pa pita pase de (2) jou  
lekòl apre ou fin pale, oswa bay nòt la, anplwaye a. Plent lan dwe mete alekri pou asire w ke anplwaye a  
konprann plent ou a  
kòrèk.

3. Anplwaye a pral refere plent alekri bay direktè a. Direktè a oswa reprezantan li ka pale avèk ou pou jwenn plis  
enfòmasyon. Nan nenpòt ka, direktè a oswa moun li deziyen an pral pale ak moun ki swadizan te asèlman  
seksyèl ou (yo rele "repondan an") pou jwenn enfòmasyon tou. a. Si direktè a santi ke plent la ka rezoud san  
yon  
ankèt fòmèl, li ka itilize pwosedi enfòmèl la. Pwosedi enfòmèl la tou senpleman eseye rezoud sitiayson an  
epi yo ka fè nan plizyè fason. Menmsi Direktè a panse ke pwosedi enfòmèl la akseptab, oumenm  
oswa moun ki reponn a ka mande pou yo itilize pwosedi fòmèl la, olye ke, oswa apre, pwosedi  
enfòmèl la.

#### Men kèk

- egzanp: • Direktè a oswa moun li deziyen an ka gen yon konvèsasyon ant oumenm ak respondan an ki kote  
ou ka di moun ki reponn a ke konpòtman an deranje w epi li dwe sispann.
- Direktè a oswa moun li deziyen an ka mande w ekri yon lèt bay moun ki reponn a pou di ke  
konpòtman deranje w epi li dwe sispann.
- Direktè a oswa moun li deziyen an ka gen yon konvèsasyon separe avèk oumenm ak la  
respondan.

#### Men kèk egzanp rezolisyon posib: • Lèt

ekskiz • Asirans ke  
konpòtman ofansif la pral fini • Aksyon disiplinè 4.

#### Pwosedi enfòmèl la pral

fini nan senk (5) jou lekòl apati dat direktè a resevwa plent lan. Direktè a oswa moun li deziyen an ap fè w  
konnen rezulta pwosedi enfòmèl la. Rezolisyon sitiayson an ka oswa pa ka rive kòm yon rezulta nan pwosedi  
enfòmèl la. Si tout pati ki enplike nan pwosedi enfòmèl sa a santi yo jwenn yon rezolisyon, diskisyon sa a ap  
rete konfidansyèl e yo pap pran okenn lòt aksyon. Si nenpòt nan pati yo santi ke rezolisyon yo pa te  
reyalize, pwosedi fòmèl sa a yo pral itilize.

Dat limit envestigasyon yo ka pwolonje nan sikontans atenuan tankou maladi.

Pwosedi fòmèl:

1. Yo itilize pwosedi fòmèl la lè nenpòt nan bagay sa yo rive: a. Oumenm oswa moun ki reponn a mande pou yo itilize pwosedi fòmèl la, b. Direktè a oswa reprezantan li deside ke yo ta dwe itilize pwosedi fòmèl la, oswa c. Oumenm oswa repondan an santi ke pwosedi enfòmèl la pa t itil oswa adekwat epi youn nan ou mande nan senk (5) jou lekòl, pou yo itilize pwosedi fòmèl la.
2. Pwosedi fòmèl la pral fini nan ven (20) jou lekòl apre yo te depoze plent la ak direktè a, oswa si yo te itilize pwosedi enfòmèl la, nan ven (20) jou lekòl apre demann lan pou kòmanse pwosedi fòmèl la.
3. Direktè a oswa reprezantan li pral mennen ankèt sou plent lan epi ranpli yon rapò alekri, ki pral gen ladan:
  - Tout reyalite ak sikorans ensidan an.
  - Yon rezime ankèt la ki pral gen ladann entèvyou ak nenpòt moun ki rezonab ki kwè gen enfòmasyon ki enpòtan, sètadi, oumenm, moun ki reponn a epi, si youn gen mwens pase 18 an, paran yo (si sa apwopriye), temwen yo, ak nenpòt lòt moun ki kapab. te fè eksperyans konduit menm jan an.
  - Yon deskripsyon nenpòt aksyon ki déjà pran ak/oswa pwopoze pa direktè a oswa reprezantan li.

Kopi rapò alekri sa a, enkli desizyon direktè a, ak rezon ak dokiman yo pral voye bay chak pati ki konsène yo nan senk (5) jou lekòl apre ankèt la fini. Tout dokiman plent asèlman seksyèl yo pral kenbe nan dosye Asistan Sipèèntandan an.

Si direktè a oswa moun li deziyen an jwenn konduit asèlman seksyèl ki te fèt, lè sa a li ka disipline moun ki reponn a, mande moun ki reponn a mande w padon, mande moun ki reponn a ale nan konsèy oswa fòmasyon, pran nenpòt konbinezon aksyon sa yo. oswa nenpòt lòt aksyon apwopriye.

Oumenm oswa moun ki reponn a ka fè apèl kont desizyon an alekri bay Asistan Sipèèntandan an, nan lespas kenz (15) jou lekòl apre yo fin resevwa konklizyon pwosedi fòmèl la. Y ap revize desizyon an pou asire ankèt la ak konklizyon yo apwopriye. Y ap bay pati yo yon opòtinite pou yo soumèt plis enfòmasyon. Asistan Sipèèntandan an pral pran yon desizyon epi ba oumenm ak moun ki reponn a li alekri nan trant (30) jou.

#### Lòt Resous

Moun yo gen dwa chèche yon rekou tou nan Massachusetts Commission Against Discrimination, One Ashburton Place, Boston, MA 02108, (617) 727-3990, ak Biwo Rejyonal Dwa Sivil pou Depatman Edikasyon Etazini, 222 John W. McCormack. Bldg., Boston, MA 02109, (617) 223-9662.

#### Vanjans

Pèsonn pa gen dwa pran revanj kont ou paske w depoze yon plent. Anplis de sa, pèsonn pa gen dwa pran revanj kont nenpòt elèv, anplwaye paske yo te bay enfòmasyon oswa te ede nan ankèt la. Si nenpòt moun santi ke yo te sibi vanjans, li ta dwe pote yon plent ak direktè lekòl la.

#### Konsiderasyon pou Sonje

- Yon gason ak yon fi ka viktim asèlman seksyèl, epi yon fi, osi byen ke yon gason, ka anmède a.

- Viktim nan ka gen menm sèks oswa sèks opoze ak moun k ap anmède a.
- Viktim nan pa oblige se moun ki konduit seksyèl endezirab la dirije. Viktim nan kapab tou yon moun ki afekte nan konduit sa yo lè li dirije yon lòt moun. Pa egzanp, nan tantativ apwopriye nan imè oswa asèlman seksyèl yon ti fi (oswa ti gason) ka kreye yon anviwònman entimidasyon, ostil, oswa ofansif pou yon lòt ti fi (oswa ti gason) oswa ka san rezon entèfere ak pèfòmans edikasyon yon moun.

#### Pwosesis difizyon

Pou asire tout elèv nou yo gen opòtinite pou yo konprann règleman sa a, yo pral distribye li chak ane jan sa a:

- a. Si yo mande nan nenpòt nivo, direktè lekòl la, asistan direktè a, konseye ajisteman lekòl la, konseye pedagojik, oswa sikològ lekòl la ka ede yon paran ede timoun nan konprann siyifikasyon règleman an. Li dwe revize tou pa direktè biling lan nan kòmansman ane lekòl la ak chak novo elèv ki enskri pa konseye pedagojik elèv sa a.
- b. Pou elèv PK ak K, paran yo pral resevwa yon kopi règleman an nan pake enskripsyon yo. Paran y ap mande pou yo revize règleman sa a ak pitit yo.
- c. Pou elèv klas 1yèm jiska 8yèm ane, chak pwofesè sante biling pral revize règleman sa a nan klas kòm yon pati nan kourikoulòm lan. Li dwe enkli tou nan manyèl elèv la. Aktivite kourikoulòm sa a p ap konsidere kòm yon eleman nan kourikoulòm seksyalite imen e, kidonk, li pap kouvri anba Lwa Jeneral Massachusetts Seksyon 32A (Lwa sou Notifikasiyon Paran).
- d. Pou elèv klas 9yèm jiska 12yèm ane, yo chak dwe resevwa yon kopi règleman sa a nan kòmansman lekòl la ane swa pa kopi papye oswa atravè manyèl elèv la.
- e. Pou klas endependan oswa lòt sitiyasyon inik, pwofesè salklas la oswa espesyalis plase a dwe responsab pou revize règleman sa a ak elèv la jan administratè Edikasyon Espesyal la mande l.

#### Seksyon 504/Lwa Ameriken andikape Pwosedi pou Plent Distri Lekòl

Rejyonal Whitman-Hanson pa fè diskriminasyon sou baz andikap konsènan admisyon, aksè a sèvis, tretman, oswa travay nan pwogram oswa aktivite li yo. Nenpòt pratik diskriminatwa swadizan ki nan kad Seksyon 504 oswa Lwa Ameriken andikape yo ta dwe adrese atravè pwosedi doleyans ki swiv yo.

#### Etap 1-

Nenpòt elèv oswa paran/gadyen ki kwè ke li gen yon baz pou plent dapre Seksyon 504, oswa Lwa Ameriken andikape yo dwe diskite sou plent lan enfòmèlman ak koòdonatè biling 504/ADA yo. Kowòdonatè Building 504/ADA a ap mennen ankèt sou plent lan epi dokimante plent lan (ki gen ladan dat reyinyon yo, dispozisyon ak dat dispozisyon yo), epi li pral bay moun k ap plenyen an yon repons alekri nan dis jou ouvrab apre yo fin rankontre moun ki fè plent lan.

#### Etap 2-

Si plent lan pa rezoud yon fason ki satisfisan nan Etap 1, moun ki pote plent la ka depoze li alekri. Pou yo konsidere, plent ekri a dwe totalman etabli sikonstans ki bay akizasyon yo ak

yo dwe depoze nan Kowòdonatè Building 504/ADA nan 10 jou travay apre dispozisyon nan Etap 1. Kowòdonatè Building 504/ADA dwe notifye Kowòdonatè ADA Distri a sou plent alekri a.

Koòdonatè Distri 504/ADA a pral nonmen yon ofisyè odyans nan 10 jou travay apre li resevwa plent alekri nan men Kowòdonatè Building 504/ADA.

Ofisyè odyans lan ap fè yon odyans konsènan plent lan nan 15 jou travay apre randevou a.

Ofisyè odyans lan dwe bay paran an oswa elèv la opòtinite konplè epi san patipri pou prezante prèv ki gen rapò ak pwoblèm yo prezante anba plent la. Paran an oswa elèv la ka, sou pwòp depans pa yo, jwenn asistans oswa reprezante pa moun yo chwazi (eksepte manm Komite Lekòl la), ki gen ladan konsèy legal. Ofisyè odyans lan pral prezante desizyon alekri li bay Kowòdonatè Distri 504/ADA a ak moun ki pote plent lan nan 10 jou ouvrab apre odyans lan.

#### Etap

3- Si plent lan pa rezoud yon fason ki satisfezan nan Etap 2, moun ki pote plent lan ka depoze yon kontestasyon alekri bay Sipèèntandan Lekòl yo. Pou yo konsidere, plent alekri a dwe endike konplètman sikontans ki bay swadizan plent lan epi li dwe depoze nan Biwo Sipèèntandan an nan 5 jou ouvrab apre dispozisyon nan Etap 2. Sipèèntandan an dwe revize tout aspè plent la epi bay yon konklizyon nan yon espas. 5 jou travay apre li resevwa doleyans lan. Si Sipèèntandan an pa kapab jwenn yon akò ak pati konsène yo, li dwe voye plent lan bay Komite Lekòl la imedyatman.

#### Etap

4- Komite Lekòl la pral abòde plent lan nan pwochen reyinyon regilye li a si yo resevwa plent la alekri nan Biwo Sipèèntandan an omwen yon semèn anvan pwochen reyinyon Komite Lekòl la pwograme a. Nan 10 jou ouvrab apre yo fin adrese plent lan, Komite Lekòl la pral bay yon dispozisyon alekri sou swadizan doleyans la.

#### Etap 5-

Si plent lan pa rezoud yon fason ki satisfezan apre Etap 4, yo ka fè yon lòt kontestasyon bay Etazini Biwo Dwa Sivil, Depatman Edikasyon, Washington, DC 20201

ÿ Omwen, yon ofisyè odyans ta dwe mete dokiman sa yo kòm yon pati konplè

ankèt: ÿ Yon

deklarasyon sou reyalite yo jan chak pati yo pretann. ÿ Yon

deklarasyon sou reyalite jan Ofisyè Odisyon an te jwenn ak idantifikasyon tout prèv pou sipòte chak reyalite.

ÿ Yon lis tout entèvyou ak dokiman temwen yo revize pandan ankèt la. ÿ Yon istwa ki

dekri tantativ pou rezoud plent lan. ÿ Konklizyon ofisyè

odyans lan sou si akizasyon yo nan doleyans la merite oswa ou pa. ÿ Si ofisyè odyans lan kwè doleyans la valab, li pral rekòmande pou Kowòdonatè ADA/504 Distri a pran mezi awopriye.

Koòdonatè Distri 504/ADA a se: Mesye George Ferro, Asistan Sipèntandan, 781-618-7413.

## Lwa Jeneral Massachusetts Seksyon 37H, 37H ½, ak 37H ¾

### Seksyon 37H: Règleman konsènan konduit pwofesè oswa elèv yo; manyèl elèv Seksyon

37H. Sipèntandan chak distri lekòl dwe pibliye règleman distri a ki gen rapò ak konduit pwofesè ak elèv yo. Règleman sa yo dwe entèdi nenpòt moun itilize nenpòt pwodui tabak nan biling lekòl yo, nan lokal lekòl yo oswa sou teren lekòl la oswa nan bis lekòl yo pa nenpòt moun, enkli pèsonèl lekòl la. Règleman sa yo pral mete restriksyon sou operatè bis lekòl yo ak machin pèsonèl yo, tankou elèv yo, pwofesè yo, anplwaye yo ak vizitè yo, pou yo pa fè machin sa yo alatè sou teren lekòl la, ki ann amoni ak seksyon 16B chapit 90 ak règleman yo te adopte dapre sa yo ak depatman an. Règleman yo dwe entèdi tou entimidasyon jan sa defini nan seksyon 37O epi yo dwe gen ladan seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon ki mande nan seksyon 37O sa a. Direktè chak lekòl nan distri a dwe bay nenpòt moun kopi règleman sa yo sou demann epi gratis.

Règleman chak distri eskolè ki gen rapò ak konduit elèv yo dwe genyen sa ki annapre yo: pwosedi disiplinè, ki gen ladan pwosedi ki garanti yon pwosedi jis; estanda ak pwosedi pou sispansyon ak ekspilsyon elèv yo; pwosedi ki gen rapò ak disiplin elèv ki gen bezwen espesyal; estanda ak pwosedi pou asire sekirite nan biling lekòl la ak sekirite elèv yo ak pèsonèl lekòl la; ak mezi disiplinè yo dwe pran nan ka ki enplike posesyon oswa itilizasyon sibstans oswa zam illegal, itilizasyon fòs, zak vandalis, oswa vyolasyon dwa sivil yon elèv. Kòd disiplin, ansam ak pwosedi yo itilize pou devlope kòd sa yo dwe depoze nan depatman edikasyon pou rezon enfòmasyon sèlman.

Nan chak biling lekòl ki gen klas nevyèm a douzyèm ane, enklizif, direktè a, an konsiltasyon ak konsèy lekòl la, dwe prepare epi distribye bay chak elèv yon manyèl elèv ki tabli règ ki gen rapò ak konduit elèv yo. Manyèl elèv la dwe genyen yon rezime ki apwopriye pou laj yo nan seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon seksyon 37O egzije. Konsèy lekòl la ap revize manyèl elèv la chak sezon prentan pou konsidere chanjman nan politik disiplinè ki pral antre an vigè nan mwa septanm nan ane eskolè ki vin apre a, men li ka konsidere chanjman nan politik nenpòt ki lè. Revizyon anyèl la dwe kouvri tout domèn konduit elèv yo, ki gen ladan yo, men se pa sèlman sa ki endike nan seksyon sa a.

Malgre nenpòt lwa jeneral oswa espesyal ki di okontrè, tout manyèl elèv yo dwe genyen dispozisyon sa yo:

- (a) Nenpòt elèv yo jwenn nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl, tankou jwèt atletik, nan posesyon yon zam danjere, ki gen ladan, men pa limite a, yon zam oswa yon kouto; oswa yon sibstans kontwole jan sa defini nan chapit katrevènkat C, ki gen ladan, men pa limite a, marigwana, kokayin, ak ewoyin, ka sijè a ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la pa direktè a.
- (b) Nenpòt elèv ki atake yon direktè, asistan direktè, pwofesè, asistan pwofesè oswa lòt anplwaye edikasyonèl nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, ka sijè a ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la. pa direktè a.

(c) Nenpòt elèv ki akize pou yon vyolasyon swa paragraf (a) oswa (b) dwe resevwa yon enfòmasyon alekri sou yon opòtinite pou yon odyans; sepan dan, depi elèv la ka gen reprezantasyon, ansanm ak opòtinite pou prezante prèv ak temwen nan odyans sa a devan direktè lekòl la.

Apre odyans sa a, yon direktè kapab, nan diskresyon li, deside sispann olye ke mete deyò yon elèv ki te detèmine pa direktè a te vyole swa paragraf (a) oswa (b).

(d) Nenpòt elèv ki te mete deyò nan yon distri lekòl dapre dispozisyon sa yo ap gen dwa fè apèl bay sipètentandan an. Elèv yo mete deyò a ap gen dis jou apati dat ekspilsyon an pou l fè sipètentandan an konnen apèl li a. Elèv la gen dwa pou l bay konsèy nan yon odyans devan sipètentandan an. Sijè apèl la pa dwe limite sèlman a yon detèminasyon reyalite si elèv la te vyole nenpòt dispozisyon nan seksyon sa a.

(e) Nenpòt distri lekòl ki sispann oswa mete deyò yon elèv dapre seksyon sa a dwe kontinye bay elèv la sèvis edikasyon pandan peryòd sispanson oswa ekspilsyon an, dapre seksyon 21 nan chapit 76. Si elèv la deplase nan yon lòt distri pandan peryòd la nan sispanson oswa ekspilsyon, nouvo distri rezidans lan dwe swa admèt elèv la nan lekòl li yo oswa bay elèv la sèvis edikasyon nan yon plan sèvis edikasyon, dapre seksyon 21 chapit 76.

(f) Distri yo dwe rapòte bay depatman edikasyon elementè ak segondè rezon espesifik pou tout sispanson ak ekspilsyon, kèlkeswa dire oswa kalite, nan yon fason ak fòm komisyònè a tabli. Depatman Edikasyon Elementè ak Segondè dwe sèvi ak zouti pou kolekte done ki egziste déjà pou jwenn enfòmasyon sa yo nan men distri yo epi li dwe modifye zouti sa yo, jan sa nesesè, pou jwenn enfòmasyon yo. Chak ane, Depatman Edikasyon Primè ak Segondè a dwe bay publik la sou Entènèt sou Entènèt nan yon fòma lizib pou machinn done ak analiz ki pa idantifye nan nivo distri a, ki gen ladan kantite total jou yo eski chak elèv pandan ane lekòl la. Rapò sa a dwe gen ladan done nivo distri yo dezagrégé selon estati elèv ak kategori komisyònè a etabli.

(g) Dapre règleman depatman an pibliye, pou chak lekòl ki sispann oswa ranvwaye yon kantite elèv enpòtan pou plis pase 10 jou kimilatif nan yon ane lekòl, komisyònè a ap mennen ankèt epi, jan sa awopriye, li pral rekòmande modèl ki enkòpore etap entèmedyè. anvan yo sèvi ak sispanson oswa ekspilsyon. Yo dwe rapòte rezulta analiz la publikman nan nivo distri lekòl la.

Seksyon 37H1/2: Plent pou krim oswa kondanasyon elèv; sispanson; ekspilsyon; dwa pou fè apèl kont Seksyon 37H1/2. Malgre dispozisyon ki nan seksyon katrenenkat ak seksyon sèz ak disèt nan chapit swasanndisis:

(1) Lè yo pibliye yon plent kriminèl pou akize yon elèv ak yon krim oswa lè yo pibliye yon plent delenkans kont yon elèv, direktè a oswa direktè lekòl la ki enskri elèv la ka sispann elèv sa a pou yon peryòd de tan direktè a oswa direktè lekòl la detèmine awopriye si direktè a oswa direktè lekòl la detèmine prezans kontinye elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri sou chaj yo ak rezon ki fè sispanson sa a anvan sispanson sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont sispanson sa a; sepan dan, sispanson sa a dwe rete anvige anvan nenpòt odyans apèl sipètentandan an fèt.

Elèv la ap gen dwa fè apèl kont sispanson an bay sipètentandan an. Elèv la dwe notifye sipètentandan an alekri sou demann li fè pou yon apèl pa pita pase senk jou kalandriye apre dat sispanson an efektif. Sipètentandan an dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou almannak apre demann elèv la pou yon apèl. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj aloral ak alekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l bay yon konsèy. Sipètentandan an dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon direktè a oswa direktè lekòl la, ki gen ladan l rekòmande yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Sipètentandan an dwe pran yon desizyon sou apèl la nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a se desizyon final vil la, vil oswa distri lekòl rejyonal la konsènan sispanson an.

(2) Lè yo kondane yon elèv pou yon krim oswa lè yon jijman oswa yon admisyon nan tribunal konsènan yon krim oswa delenkans krim sa a, direktè lekòl la oswa direktè lekòl kote elèv la enskri kapab mete elèv sa a deyò si sa a. direktè lekòl la oswa direktè lekòl la detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri sou akizasyon yo ak rezon pou ekspilsyon sa a anvan ekspilsyon sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont ekspilsyon sa a; sepandan, depi ekspilsyon an ap rete anvigè anvan nenpòt odyans apèl sipètentandan an fèt.

Elèv la ap gen dwa fè apèl kont ekspilsyon an bay sipètentandan an. Elèv la dwe notifye sipètentandan an, alekri, sou demann li fè pou yon apèl pa pita pase senk jou kalandriye apre dat ekspilsyon an efektif. Sipètentandan an dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou kalandriye apre ekspilsyon an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj aloral ak alekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l bay yon konsèy. Sipètentandan an dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon direktè a oswa direktè lekòl la, ki gen ladan l rekòmande yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Sipètentandan an dwe pran yon desizyon sou apèl la nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a se desizyon final vil la, vil oswa distri lekòl rejyonal la konsènan ekspilsyon an.

Nenpòt distri lekòl ki sispann oswa ekspilse yon elèv dapre seksyon sa a dwe kontinye bay elèv la sèvis edikasyon pandan peryòd sispanson oswa ekspilsyon an, dapre seksyon 21 nan chapit 76. Si elèv la demenaje ale nan yon lòt distri pandan peryòd sispanson oswa ekspilsyon an. , nouvo distri rezidans lan dwe swa admèt elèv la nan lekòl li yo oswa bay elèv la sèvis edikasyon dapre yon plan sèvis edikasyon, dapre seksyon 21 chapit 76.

#### Seksyon 37H3/4: Sispansyon oswa ekspilsyon pou rezon ki pa sa ki tabli nan Seks. 37H oswa 37H1/2

Seksyon 37H3/4. (a) Seksyon sa a pral dirije sispanson ak ekspilsyon elèv ki enskri nan yon lekòl piblik nan Commonwealth la ki pa akize pou vyolasyon paragraf (a) oswa (b) seksyon 37H oswa pou yon krim anba seksyon 37H.5.

(b) Nenpòt direktè, direktè, sipètentandan oswa lòt moun k ap pran desizyon nan yon reyinyon oswa yon odyans elèv, lè l ap deside konsekans pou elèv la, dwe egzèse diskresyon; konsidere fason pou re-angaje elèv la nan pwosesis aprantisaj la; epi evite itilize ekspilsyon kòm yon konsekans jiskaske lòt remèd ak konsekans yo te anplwaye.

(c) Pou nenpòt sispanson oswa ekspilsyon dapre seksyon sa a, direktè lekòl la oswa direktè lekòl kote elèv la enskri, oswa yon moun li deziyen, dwe bay elèv la ak paran oswa responsab elèv la avi sou chaj yo. ak rezon pou sispanson oswa ekspilsyon an nan lang angle ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la. Elèv la ap resevwa yon notifikasyon alekri epi l ap gen opòtinite pou l rankontre ak direktè lekòl la oswa direktè lekòl la, oswa yon moun li deziyen, pou diskite akizasyon yo ak rezon pou sispanson an oswa ekspilsyon an anvan sispanson oswa ekspilsyon an antre an vigè. Direktè a oswa direktè lekòl la, oswa yon moun ki deziyen an, dwe asire ke paran oswa gadyen elèv la enkli nan reyinyon an, depi reyinyon sa a ka fèt san paran an oswa gadyen an sèlman si direktè a oswa direktè lekòl la, oswa yon moun ki deziyen an, kapab dokimante efò rezonab pou mete paran an oswa gadyen nan reyinyon sa a. Depatman an dwe pibliye règ ak règleman ki abòde devwa yon direktè a anba sou-seksyon sa a ak pwosedi pou enkli paran yo nan reyinyon esklizyon elèv yo, odyans oswa entèvyou anba seksyon sa a.

(d) Si yo pran yon desizyon pou sispann oswa mete elèv la deyò apre reyinyon an, direktè a oswa direktè lekòl la, oswa yon moun li deziyen, dwe mete ajou notifikasyon an pou sispanson oswa ekspilsyon an pou reflete reyinyon an ak elèv la. Si yon elèv yo te sispann oswa mete deyò pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl, elèv la ak paran oswa gadyen elèv la ap resevwa tou, nan lè desizyon sispanson oswa ekspilsyon an, notifikasyon alekri sou dwa pou fè apèl ak pwosesis pou fè apèl kont sispanson oswa ekspilsyon an nan lang angle ak nan lang prensipal elèv la pale lakay li; sepandan, depi sispanson an oswa ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans apèl. Direktè a oswa direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen an dwe notifye sipèèntandan an alekri, ki gen ladan, men pa sèlman, pa mwayer elektwonik, nenpòt sispanson andeyò lekòl yo enpoze sou yon elèv ki enskri nan klas matènèl jiska 3yèm ane anvan sispanson sa a antre an vigè. Notifikasyon sa a dwe dekri move konduit swadizan elèv la ak rezon ki fè yo sispann elèv la andeyò lekòl la. Pou rezon seksyon sa a, tèm "sispanson andeyò lekòl la" va vle di yon aksyon disiplinè ofisyèl lekòl yo te enpoze pou retire yon elèv nan patisipasyon aktivite lekòl la pou 1 jou oswa plis.

(e) Yon elèv ki te sispann oswa mete deyò nan lekòl la pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl la ap gen dwa fè apèl kont sispanson oswa ekspilsyon an bay sipèèntandan. Elèv la oswa yon paran oswa gadyen elèv la dwe notifye sipèèntandan an alekri sou yon demann pou yon apèl pa pita pase 5 jou kalandriye apre dat efektif sispanson an oswa ekspilsyon an; bay, ke yon elèv ak yon paran oswa gadyen elèv la ka mande, epi si sa mande, yo pral akòde yon ekstansyon pou jiska 7 jou kalandriye. Sipèèntandan an oswa yon moun ki deziyen an dwe fè yon odyans ak elèv la ak paran oswa responsab elèv la nan 3 jou lekòl apre demann elèv la pou yon apèl; depi yon elèv oswa yon paran oswa gadyen elèv la ka mande epi, si li mande sa, yo pral akòde yon ekstansyon pou jiska 7 jou kalandriye; Anplis de sa, sipèèntandan an, oswa yon moun deziyen an, ka kontinye ak yon odyans san yon paran oswa gadyen elèv la si sipèèntandan an, oswa yon moun deziyen an, fè yon efò bòn fwa pou mete paran oswa gadyen an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj oral ak alekri, kont-egzamine temwen epi li dwe gen dwa pou l bay yon avoka. Sipèèntandan an dwe pran yon desizyon sou apèl la alekri nan 5 jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a pral desizyon final distri lekòl la konsènan sispanson oswa ekspilsyon an.

(f) Okenn elèv pa dwe sispann oswa mete deyò nan yon lekòl oswa yon distri lekòl pou yon peryòd tan ki depase 90 jou lekòl, apati premye jou yo retire elèv la nan yon biling lekòl plase a.

DISTRÍ LEKÒL REJYONAL WHITMAN-HANSON

SEKSYON 504/ADA FÒM DOLEYÈ

Dat: \_\_\_\_\_

Non ou \_\_\_\_\_

Lekòl ou ak/oswa pozisyon ou \_\_\_\_\_

Kote ou ka jwenn \_\_\_\_\_

Adrèses \_\_\_\_\_

Telefòn \_\_\_\_\_

Nati doleyans ou a: (Tanpri dekri politik oswa aksyon ou kwè ka an vyolasyon Tit IX oswa lòt lwa dwa sivil: tanpri idantifye nenpòt moun) ou kwè ki ka responsab.) (Tache yon paj apa si ou vle.)

---

---

Si lòt moun afekte pa vyolasyon posib la, tanpri bay non yo ak/oswa pozisyon yo:

---

---

---

Tanpri dekri nenpòt aksyon korektif ou vle wè yo pran konsènan vyolasyon posib la. Ou ka bay lòt enfòmasyon ki gen rapò ak doleyans sa a tou.

---

---

---

---

Siyati moun ki plenyen

Dat

Siyati Moun k ap Resevwa Dole yans

Dat

Kote